

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 71 (1953)  
**Heft:** 107

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Parait tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 107 Bern, Montag 11. Mai 1953

71. Jahrgang — 71<sup>me</sup> année

Berne, lundi 11 mai 1953 N° 107

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 216 50  
 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen. — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Inserionsstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 216 50  
 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“: 10 fr. 50 y compris la taxe postale.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.  
 Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.  
 Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 146197—146224.  
 Tyropa AG., Chur.  
 Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende.  
 Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist gemäss Ausverkaufsordnung.  
 A. Rezzonico, Grandes Caves S.A., à Carouge.  
 Bilanzen. Bilans. Bilanci.

#### Mittellungen — Communications — Comunicazioni

France: Importation de produits suisses déjà contingentés avant le 4 février 1952.  
 France: Tarif d'exportation.  
 Schweiz. Nationalbank, Answels. — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.  
 Postüberweisungsdiens mit dem Ausland. Service international des virements postaux.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

#### Aufrufe — Sommations

Der unbekannte Inhaber der Titelmäntel zu den 10 Prioritätsaktien Berner Alpenbahn-Gesellschaft Bern-Lötschberg-Simplon, II. Rang, von 1908, von nom. je Fr. 400, Nrn. 53250 bis 53259, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titelmäntel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 272<sup>1</sup>)

Bern, den 4. Mai 1953. Der Gerichtspräsident III: Hilfiker.

Es werden vermisst:

a) Die Kassenscheine Nrn. 650, 651 und 652 der Kredit- und Sparkasse Thun, lautend auf je Fr. 5000 nom. und fällig auf den 9. Januar 1954.

b) Die Zinscoupons per 28. Dezember 1953 bis 1955 des Kassenscheines Nr. 568 der Kredit- und Sparkasse Thun.

Eigentümerin: Frau Wwe. Maria Gehri-Mayer, Feldbergstrasse 30, Basel.

Der allfällige Inhaber dieser Wertpapiere wird aufgefordert, dieselben innert 6 Monaten, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation hinweg, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, andernfalls diese Wertpapiere kraftlos erklärt werden. (W 275<sup>1</sup>)

Thun, den 6. Mai 1953.

Der Gerichtspräsident I:  
Ziegler.

### Kraftloserklärungen — Annulations

Das Obergericht des Kantons Zürich, II. Zivilkammer, hat mit Beschluss vom 27. April 1953 den nachstehend aufgeführten Schuldbrief als kraftlos erklärt.

Namenschuldbrief, ursprünglich von Fr. 4000, datiert den 13. September 1905, reduziert auf Fr. 2000, ursprünglich lastend auf Wohnhaus und Scheune (Assek. Nrn. 64 und 65) samt Hofraum und ca. 5 Aren 6 m<sup>2</sup> Garten und Baumgarten, ca. 1 Are 12 m<sup>2</sup> Scheunplatz, worauf die Scheune Nr. 310 b gestanden ist, ca. 3 Aren 94 m<sup>2</sup> Baumgarten, ca. 2 Aren 25 m<sup>2</sup> Land, worauf früher teilweise die Scheune Nr. 310 gestanden ist, alles angeblich beieinander in Ettenhausen gelegen, sowie ca. 20 Aren 25 m<sup>2</sup> Acker und Wiesen im sog. Acker und ca. 94 Aren 50 m<sup>2</sup> Wiesen und Waldung in der «obern Kalberweid», wobei das Wohnhaus Ass. Nr. 65 nebst ca. 2 Aren 50 m<sup>2</sup> Gebäudeplatz, Hofraum und Garten am 4. August 1906 entlassen wurden (Grundprotokoll Wetzikon Bd. 96, pg. 404; ursprünglicher Schuldner und Pfand Eigentümer: Gottlieb Boller, von Balm-Pfäffikon; ursprüngliche Gläubigerin: Bezirkssparkasse Hinwil; heutiger Schuldner und Pfand Eigentümer: Emil Weiss, geb. 1870, a. Webermeister, von Uster, in Ettenhausen-Wetzikon). (W 278<sup>1</sup>)

Hinwil, 8. Mai 1953.

Namens des Bezirksgerichtes Hinwil,  
der Gerichtsschreiber: Dr. Rüegg.

Par ordonnance du 9 mai 1953, le président du Tribunal de première instance a prononcé l'annulation du certificat du Comité international de la Croix Rouge, S. 524, au nom de Monsieur Ludovic Grünberger, au montant de 50 000 fr., émis le 19 avril 1945 par le Comité international de la Croix Rouge à Bucarest. (W 279<sup>1</sup>)

Tribunal de première instance de Genève:  
Ferd. Charrot, greffier.

### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

#### Zürich — Zurich — Zurigo

#### Berichtigung.

Fritz Henssler, in Dietikon (SHAB. Nr. 104 vom 7. Mai 1953, Seite 1114). Die Geschäftsnatur lautet richtig: Ausführung sanitärer Anlagen, Spengerei, Handel mit Haushaltungsartikeln.

30. April 1953.

Testar A.G. (Testar S.A.) (Testar Ltd.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 8. April 1953 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung und den Vertrieb von Maschinen, Apparaten und technischen Anlagen, die Projektierung und die Berechnung technischer Anlagen, die Verwertung von Patenten und den Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, zerfällt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 25 000 liberiert. Die Gesellschaft erwirbt die zur Patentierung angemeldete Erfindung «Röhrenloses Schaltgerät» (Anmeldung Nr. 88 080 vom 22. Januar 1953) zum Preise von Fr. 25 000, welcher voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Ernst F. Haeusler, von Schwaderloch (Aargau), in Zürich. Geschäftsdomizil: Zähringerstrasse 21.

6. Mai 1953.

Verlag Max Binkert & Co., in Zürich 1. Unter dieser Firma sind Max Binkert-Dubler, von Laufenburg (Aargau), in Zürich 7, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Johann Binkert, von und in Laufenburg (Aargau), als Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1953 ihren Anfang genommen hat. Einzelprokura ist erteilt an den Kommanditär Johann Binkert. Verlag von Fachliteratur aller Art. Weinbergstrasse 9.

6. Mai 1953. Webereierzugnisse, Wäscheaussteuern.

Heinz Georg Mergel, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Heinz Georg Mergel, brasilianischer Staatsangehöriger, in Zürich 8. Handel mit Webereierzugnissen aller Art, insbesondere Wäscheaussteuern. Seefeldstrasse 128.

6. Mai 1953.

Hypothekbank in Winterthur, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 240 vom 13. Oktober 1952, Seite 2510), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Winterthur 1. Die Unterschrift von Dr. Oscar Sulzer ist erloschen. Dr. Robert Bühler, von und in Winterthur, Vizepräsident des Verwaltungsrates und Mitglied des leitenden Ausschusses, führt Kollektivunterschrift zu zweien.

6. Mai 1953. Werkzeuge usw.

Rud. Baumgartner-Heim & Co., in Zürich 11, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 148 vom 27. Juni 1944, Seite 1441), Handel en gros mit Werkzeugen usw. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Rudolf Baumgartner-Heim wohnt in Zürich 11. Neues Geschäftsdomizil: Hofwiesenstrasse 348 in Zürich 11.

6. Mai 1953.

Bürgerschaftsgenossenschaft des Hauseigentümer-Verbandes Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 276 vom 24. November 1950, Seite 3013). Die Prokura von Dr. Max Brunner ist erloschen. Kollektivprokura wurde erteilt an Dr. Johannes Mettler, von Stafa, in Zürich. Er zeichnet gemeinsam mit Präsident Walter Ziegler oder Vizepräsident Karl Huber.

6. Mai 1953. Füllhalterreparaturen, Bureauaterialien.

Gasser & Wasser, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 98 vom 28. April 1952, Seite 1106), Füllhalter-Reparatur-Service, Handel mit Bureauaterialien. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Eduard Gasser aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Emil Wasser, von und in Gränichen (Aargau), als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet E. Wasser. In Gassen 18.

6. Mai 1953. Kosmetische Produkte.

Fr. Bertsch, in Zürich (SHAB. Nr. 246 vom 20. Oktober 1949, Seite 2722), Handel en gros mit kosmetischen Produkten. Die Firmainhaberin wohnt in Zürich 3. Neues Geschäftsdomizil: Birmensdorferstrasse 364.

6. Mai 1953.

«Publicitas», Schweizerische Annoncen-Expedition Aktien-Gesellschaft, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 150 vom 30. Juni 1952, Seite 1662), mit Hauptsitz in Lausanne. Jean Robert Gerstenhauer ist in den Verwaltungsrat gewählt worden; er bleibt Generaldirektor und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien, nun aber auch als Mitglied des Verwaltungsrates.

6. Mai 1953.

«Publicitas», Schweizerische Annoncen-Expedition Aktien-Gesellschaft, Zweigniederlassung in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 150 vom 30. Juni 1952, Seite 1662), mit Hauptsitz in Lausanne. Jean Robert Gerstenhauer ist in den Verwaltungsrat gewählt worden; er bleibt Generaldirektor und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien, nun aber auch als Mitglied des Verwaltungsrates.

6. Mai 1953. Technische Artikel.

Otto Möckli & Co. A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 217 vom 16. September 1952, Seite 2298), technische Artikel. Richard Möckli ist aus dem Verwaltungs-

rat ausgeschieden. Otto Möckli ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiterhin Einzelunterschrift.

6. Mai 1953. Transporte usw.

**Hafner & Bertschi**, in Zürich 11, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1951, Seite 598), Transportunternehmung usw. Neues Geschäftsdomizil: Siewerdstrasse 99 in Zürich 11.

6. Mai 1953. Automobile usw.

**B. Blank**, in Zürich (SHAB. Nr. 152 vom 3. Juli 1947, Seite 1829), Automobile usw. Die Prokura von Paul Trachler ist erloschen.

6. Mai 1953. Teppiche.

**Hermann Egoll**, in Zürich (SHAB. Nr. 296 vom 18. Dezember 1951, Seite 3142), Handel mit Teppichen. Der Firmainhaber wohnt in Zürich 10. Neues Geschäftsdomizil: Dammstrasse 21.

6. Mai 1953. Beratung in Wirtschaftsfragen usw.

**Hermann Herzog**, in Zürich (SHAB. Nr. 31 vom 7. Februar 1946, Seite 414), Beratung in Wirtschaftsfragen usw. Der Firmainhaber wohnt in Zürich 7. Neues Geschäftsdomizil: Hofstrasse 86.

6. Mai 1953. Metzgerei.

**Charles Lehmann**, in Zürich (SHAB. Nr. 154 vom 5. Juli 1948, Seite 1886), Metzgerei. Neues Geschäftsdomizil: Kanzleistrasse 115.

6. Mai 1953. Spirituosen, Liköre, Waagenbau.

**Dr. R. Kobi**, in Zürich (SHAB. Nr. 147 vom 26. Juni 1952, Seite 1626), Spirituosen und Liköre. Neu ist in den Geschäftsbereich aufgenommen worden: Waagenbau.

6. Mai 1953. Textilien usw.

**Frau Anna Wicki-Muntwyler**, in Zürich (SHAB. Nr. 225 vom 26. September 1947, Seite 2810), Handel mit Textilien usw. Neues Geschäftsdomizil: Monikastrasse 4.

6. Mai 1953.

**Genossenschaft für sozialwirtschaftlichen Aufbau**, in Wila (SHAB. Nr. 225 vom 26. September 1945, Seite 2326). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 25. Oktober 1952 hat sich diese Genossenschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht zugestimmt haben.

6. Mai 1953. Liegenschaften usw.

**Plaza A.G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 206 vom 3. September 1952, Seite 2190), Liegenschaften. Dr. Armin Bollinger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift sowie die Prokura von Emil Uhl sind erloschen. Dr. Ernst H. Egli, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Uitikon a. A. Marguerite Delafontaine, Mitglied des Verwaltungsrates, und Karl Löffler, Direktor, führen nicht mehr Kollektivunterschrift, sondern Einzelunterschrift. Neu sind als Mitglieder des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden: Martha Güttinger, von und in Zürich, und Olivia Egli-Delafontaine, von Zürich und Küssnacht (Zürich), in Uitikon a. A. Einzelprokura ist erteilt an Lisa Springli, von und in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Birmensdorferstrasse 13 in Zürich 4 (Bureau Dr. E. H. Egli).

6. Mai 1953.

**Swiss-Casting-Club**, Verein, mit Sitz am jeweiligen Wohnort des Präsidenten, zurzeit in Zürich 6 (SHAB. Nr. 113 vom 16. Mai 1949, Seite 1306). Die Unterschriften von Dr. Alfred Cavallasca und Kurt Maag sind erloschen. Einzelunterschrift wurde erteilt an Walter Hug, von Zürich, in Rüslikon, Präsident, und Henri Schutz, von Zurich, in Zürich, Sekretär und Kassier des Vorstandes. Infolge Neuwahl des Präsidenten befindet sich der Sitz des Vereins in Rüslikon. Geschäftsdomizil: Alte Landstrasse 83 (bei Walter Hug).

6. Mai 1953. Waren aller Art usw.

**Armo A.-G.**, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 292 vom 12. Dezember 1952, Seite 3029), Waren aller Art usw. Neu ist als Mitglied und Vizepräsident des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Dr. Carl Meyer, von Zürich, in Rüslikon.

6. Mai 1953. Seiden- und Textilwaren usw.

**Isaie de Abравanel**, in Zürich (SHAB. Nr. 56 vom 9. März 1937, Seite 558), Seiden- und Textilwaren usw. Der Firmainhaber wohnt in Zürich 6.

6. Mai 1953. Waren aller Art usw.

**Arthur Logo**, in Zürich (SHAB. Nr. 237 vom 10. Oktober 1949, Seite 2625), Waren verschiedener Art usw. Zwischen dem Firmainhaber und seiner Ehefrau Charlotte geb. Spaczek besteht Gütertrennung.

6. Mai 1953. Feinmechanische Werkstätte usw.

**Hasler & Siegrist**, in Zürich 6, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 122 vom 27. Mai 1952, Seite 1358), feinmechanische Werkstätte usw. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 25. März 1953 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

6. Mai 1953. Restaurant.

**Heh. Affeltranger-Bosshard**, in Bubikon. Inhaber dieser Firma ist Heinrich Affeltranger-Bosshard, von Wetzikon, in Bubikon. Betrieb des Restaurants und Bades «Kämmoos». Im Kämmoos. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57, Abs. IV, HRegV.)

6. Mai 1953. Autoreparaturen, Motorfahrzeuge.

**K. Egger**, in Dietikon. Inhaber dieser Firma ist Kaspar Egger, von Mühlehorn (Glarus), in Dietikon. Autoreparaturwerkstätte, Handel mit Motorfahrzeugen. Zürcherstrasse 232.

6. Mai 1953. Buchhaltungskurse, Lehrmittel.

**Institut Maton, P. J. Mattmann**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Franz Josef Mattmann, von Buttisholz (Luzern), in Zürich 6. Durchführung von Buchhaltungskursen sowie Vertrieb von Lehrmitteln aller Art. Mühlegasse 17.

6. Mai 1953. Wäscherei, Glätterei.

**G. Pittet, Lavmatic**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Georgi Leon Pittet, von Bière (Waadt), in Zürich 6. Wäscherei und Glätterei. Sonnegstrasse 28.

6. Mai 1953. Haushaltgegenstände usw.

**Remy Rüegg**, in Thalwil. Inhaber dieser Firma ist Remy Rüegg, von Bauma (Zürich), in Thalwil. Vertretungen von Haushaltgegenständen und medizinischen Instrumenten. Schwandelstrasse 39.

6. Mai 1953.

**Angelo Tezza**, Baugeschäft, in Bülach. Inhaber dieser Firma ist Angelo Tezza, von und in Bülach. Hoch- und Tiefbauunternehmung. Gartenstrasse.

6. Mai 1953. Immobilien.

**Margrit Egli-Hösl**, in Zürich (SHAB. Nr. 292 vom 12. Dezember 1952, Seite 3030), Immobilienhandel. Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

6. Mai 1953. Garne, Zwirne, Gewebe.

**E. H. Spoerri & Co.**, in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 21 vom 28. Januar 1953, Seite 219), Garne, Zwirne und Gewebe. Marie Spoerri ist als Kommanditistin ausgeschieden. Die Gesellschaft hat sich per 1. April 1953 in eine Kollektivgesellschaft umgewandelt. Gesellschafter sind die bisherigen unbeschränkt haftenden Gesellschafter Rudolf Emil Hans Spörri, von und in Hittnau, und Victor Meyer, von Zürich, in Zürich 6.

6. Mai 1953. Innendekorationen usw.

**Rauch & Wacker**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 269 vom 16. November 1951, Seite 2846), Innendekoration usw., durch Konkurs aufgelöste Kollektivgesellschaft. Das Verfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 23. April 1953 als geschlossen erklärt worden; die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

6. Mai 1953. Sanitäre Anlagen, Zentralheizungen usw.

**Lehmann & Cie. A.-G.**, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 276 vom 24. November 1952, Seite 2853), sanitäre Anlagen, Zentralheizungen usw. Albert Ochser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt Paul Ferdinand Boesch, von Krummenau (St. Gallen), in Winterthur.

7. Mai 1953.

**Elpro, Elektropharmische Produkte AG**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 2. Mai 1953 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Vertrieb elektrothermischer Produkte sowie anderer Waren. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und zerfällt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Josef Wegner, von Stein (St. Gallen), in Zürich. Geschäftsdomizil: Stampfenbachstrasse Nr. 24, in Zürich 1.

7. Mai 1953.

**Textil Industrie Beteiligungs A.G. (Compagnazioni Industriali S. A.) (S. A. de Participations à l'Industrie Textile) (Textile Industry Participations Co. Ltd.)**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 17 vom 23. Januar 1953, Seite 170). Die Generalversammlung vom 22. April 1953 hat die Statuten abgeändert. Die Gesellschaft bezweckt die Beteiligung an Textilunternehmungen und die Kontrolle und die Organisation von Textilunternehmungen. Durch Ausgabe von 1700 Inhaberaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 1 000 000, zerfallend in 2000 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 500, erhöht worden. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder durch eingeschriebenen Brief, sofern die Adressen aller Aktionäre bekannt sind.

7. Mai 1953.

**Brauviehzuchtgenossenschaft Riesbach und Umgebung**, in Zollikon (SHAB. Nr. 270 vom 17. November 1948, Seite 3111). Ernst Heer ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Gottfried Wüthrich, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident, und Robert Weber-Brunner, bisher Aktuar, ist nun Vizepräsident des Vorstandes. Neu wurde in den Vorstand gewählt Werner Tobler, von und in Zollikon, als Aktuar. Präsident oder Vizepräsident führen mit dem Aktuar Kollektivunterschrift. Zu der am 30. Oktober 1947 und 23. März 1948 beschlossenen und im SHAB. Nr. 270 vom 17. November 1948, Seite 3111, veröffentlichten Statutenrevision ist nachzutragen, dass die Statutenbestimmungen, wonach der Sitz dem jeweiligen Wohnort des Präsidenten folgt, aufgehoben und Zollikon als statutarischer Sitz bestimmt worden ist. Geschäftsdomizil: In Zollikerberg (bei Robert Weber).

7. Mai 1953. Waren aller Art.

**Gebr. Volkart, Inhaber Georg Reinhart, Peter Reinhart, Balthasar Reinhart**, in Winterthur 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 67 vom 23. März 1953, Seite 673), Waren aller Art. Einzelprokura ist erteilt worden an Walter Rutz, von Schwellbrunn, in Winterthur.

7. Mai 1953. Hüte usw.

**Felber & Co. A.-G.**, in Wädenswil (SHAB. Nr. 223 vom 23. September 1949, Seite 2473), Fabrikation von Hüten usw. Einzelprokura ist erteilt an Heinz Waldburger, von Bühler (Appenzell A.-Rh.), in Teufen (Appenzell A.-Rh.).

7. Mai 1953.

**Elise Augustoni, Corsethaus Rita**, in Zürich (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1949, Seite 1566). Die Firma ist infolge Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

7. Mai 1953. Treuhandbureau, Verwaltungen.

**Ernst Oberfell**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Ernst Oberfell, von Zürich, in Zürich 2. Treuhand- und Verwaltungsbureau. Freigutstrasse 22.

7. Mai 1953. Pharmazeutische Produkte.

**Dr. W. Bachmann & Co.**, in Richterswil. Unter dieser Firma sind Dr. Wolfgang Bachmann, von Richterswil, in Adliswil, Jakob Bachmann, von und in Richterswil, und Paul Bachmann, von und in Richterswil, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 2. April 1953 ihren Anfang genommen hat. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Fabrikation und Vertrieb von pharmazeutischen Produkten. Zürcherstrasse Nr. 89.

7. Mai 1953. Alteisen, Metalle.

**Lendi & Co.**, in Opfikon. Unter dieser Firma sind Willy Lendi, von Tamins (Graubünden), in Glattbrugg, Gemeinde Opfikon, und Karl Gujer, von Zürich, in Zürich 10, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1953 ihren Anfang genommen hat. An- und Verkauf von Alteisen und Metallen. Plattenstrasse 25, in Glattbrugg.

7. Mai 1953.

**Stellennachweis «Albis»**, F. J. Müller-Hinn, Berufsberater, in Langnau a. A. Inhaber dieser Firma ist Friedrich Johann Müller-Hinn, von Aarau, in Langnau a. A. Einzelunterschrift ist erteilt an Ursula Müller geb. Hinn, von Aarau, in Langnau a. A. Stellenvermittlung, Berufsberatung, psychotechnische Prüfungen. Obstgartenweg 270, in Gontenbach.

7. Mai 1953. Unterstützung des Schrifttums usw.

**Genossenschaft Senatos**, in Egg (SHAB. Nr. 56 vom 10. März 1953, Seite 561), Förderung und Unterstützung des wissenschaftlichen und kulturellen Schrifttums usw. Neu sind in die Verwaltung mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Josef Häfeli, von und in Mümliswil-Ramiswil (Solothurn), als Quästor, und Eduard Frey, von Ettiswil (Luzern), in Thalwil, als Aktuar.

Bern — Berne — Berna  
Bureau Aarwangen

5. Mai 1953.

Käsegenossenschaft Reisiswil, in Reisiswil (SHAB. Nr. 225 vom 26. September 1947, Seite 2811). Aus der Verwaltung sind ausgeschieden der Vizepräsident Hans Leibundgut und der Sekretär Robert Ulli; ihre Unterschriften sind erloschen. Als neuer Vizepräsident wurde gewählt Ernst Schär, von Wyssachen, in Reisiswil, und als neuer Sekretär Hansuli Steffen, von Wyssachen, in Reisiswil. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

5. Mai 1953.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Roggwil & Umgebung, in Roggwil (SHAB. Nr. 144 vom 24. Juni 1947, Seite 1715). Aus der Verwaltung sind ausgeschieden der Präsident Walter Lüdi, der Vizepräsident Jakob Balz und der Sekretär Rudolf Lüdi; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in die Verwaltung wurden gewählt: Ernst Schmutz, von Vechigen, in Roggwil (Kaltenherberge), als Präsident; Hans Hegi, von und in Roggwil, als Vizepräsident, und Fritz Grütter, von und in Roggwil, als Sekretär. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Sekretär kollektiv zu zweien.

7. Mai 1953. Möbel, Bauschreinerei.

Hans Lanz, in Lotzwil. Inhaber der Firma ist Walter Hans Lanz, von Madiswil, in Lotzwil. Möbelwerkstätte, Bauschreinerei. Huttwilstrasse 19.

7. Mai 1953. Weiss- und Wollwaren, Tuch, Bettwaren.

Ernst Käser-Maag, in Langenthal, Weiss-, Woll-, Tuch- und Bettwarenhandlung (SHAB. Nr. 126 vom 2. Juni 1934, Seite 1489). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöst.

## Bureau Bern

6. Mai 1953.

Immobilien-genossenschaft des Christl. Vereins junger Männer, in Bern (SHAB. Nr. 94 vom 23. April 1952, Seite 1055). Zum weitem Mitglied der Verwaltung und als I. Sekretär wurde gewählt Ernst Schoch, von Bauma (Zürich), in Bern. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem andern Mitglied der Verwaltung. Der bisherige Sekretär Gottfried Geissberger ist nunmehr II. Sekretär.

6. Mai 1953. Förderung des Handels mit Indonesien.

AGO G.m.b.H., in Bern, Förderung der wirtschaftlichen und Handelsbeziehungen jeder Art zwischen der Schweiz und Indonesien (SHAB. Nr. 176 vom 30. Juli 1952, Seite 1927). Hans Waelti ist nicht mehr Gesellschafter; seine Stammeinlage von Fr. 2000 ist an den Gesellschafter und Geschäftsführer Henri Brühlhart übergegangen; dessen Stammeinlage erhöht sich dadurch von Fr. 18 000 auf Fr. 20 000. Henri Brühlhart tritt an den neuen Gesellschafter Mas Mohamed Fatrullah bin Taib, indonesischer Staatsangehöriger, in Djakarta (Indonesien), Fr. 9000 als Stammeinlage ab. Die Stammeinlage des Henri Brühlhart erniedrigt sich demzufolge auf Fr. 11 000. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 9. März 1953 wurden die Statuten entsprechend revidiert.

7. Mai 1953. Café.

H. Müller, in Bern, Betrieb des Café Amthaus (SHAB. Nr. 253 vom 28. Oktober 1948, Seite 2902). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

7. Mai 1953. Garage.

Fuhrmann & Fährdrich, in Bern. Unter dieser Firma sind Martin Fuhrmann, von Oeschenbach, in Busswil bei Biel, und Roger Ernst Fährdrich, von Liesberg, in Bern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 4. Mai 1953 ihren Anfang nahm. Betrieb der Mattenhofgarage. Mattenhofstrasse 14.

7. Mai 1953. Maschinen.

Wintogger A.G., in Bern, Handel mit Hochdruck-Homogenisiermaschinen, sowie Maschinen für die chemische Industrie usw. (SHAB. Nr. 190 vom 15. August 1952, Seite 2057). Durch Erkenntnis vom 24. April 1953 hat der Konkursrichter von Bern über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; sie ist demnach aufgelöst.

7. Mai 1953.

Wohnbaugenossenschaft «Pro Domo», in Bern (SHAB. Nr. 283 vom 3. Dezember 1947, Seite 3575). In der Generalversammlung vom 22. August 1949 wurden die Statuten revidiert. Die der Publikation unterliegenden Tatsachen erfahren dadurch keine Aenderungen. Neues Domizil: Egelbergstrasse 1 (beim Präsidenten).

7. Mai 1953. Chemisch-pharmazeutische Produkte usw.

Dr. A. Wander A.G., in Bern, Fabrikation und Verkauf von diätetischen, chemisch-technischen und kosmetischen Produkten usw. (SHAB. Nr. 17 vom 23. Januar 1953, Seite 171). An Peter Wildbolz, von Bern, in Flamatt, Gemeinde Wännwil, wurde Kollektivprokura erteilt.

7. Mai 1953.

Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung Bern (SHAB. Nr. 32 vom 10. Februar 1953, Seite 326), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Dr. h. c. Paul Jaberg ist als Präsident des Verwaltungsrates zurückgetreten, bleibt jedoch dessen Mitglied. Neu ist als Mitglied und zugleich als Präsident des Verwaltungsrates Fritz Richner gewählt worden, der als Generaldirektor ausscheidet. Carl Bühler, Vizepräsident des Verwaltungsrates, ist nun I. Vizepräsident. Dr. Charles Zoelly, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun II. Vizepräsident. Er führt jetzt Kollektivunterschrift für das Gesamtunternehmen. Dr. Alfred Schaefer, Generaldirektor, ist nun Präsident der Generaldirektion.

7. Mai 1953. Textilwaren.

Gasser & Biber, in Bern, Handel mit Textilwaren (SHAB. Nr. 153 vom 4. Juli 1949, Seite 1770). Neues Geschäftsdomicil: Attinghausenstrasse 3.

7. Mai 1953.

Verein Schweizerischer Aluminium-Industrieller, in Bern (SHAB. Nr. 162 vom 14. Juli 1952, Seite 1782). Als neues Vorstandsmitglied und zugleich Vizepräsident wurde gewählt Dr. Alfred Gautschi, von und in Menziken. Er zeichnet kollektiv mit je einem der übrigen Berechtigten.

7. Mai 1953.

«Publicitas», Schweizerische Annoncen-Expedition Aktiengesellschaft Zweigniederlassung in Bern (SHAB. Nr. 142 vom 20. Juni 1952, Seite 1578), mit Hauptsitz in Lausanne. Der Generaldirektor Jean-Robert Gerstenhauer ist als Mitglied des Verwaltungsrates gewählt worden. Er bleibt Generaldirektor und zeichnet als solcher wie als Verwaltungsrat mit je einem der übrigen Berechtigten für das Gesamtinstitut.

## Bureau Biel

5. Mai 1953.

«Publicitas» Schweizerische Annoncen-Expedition Aktien-Gesellschaft, Zweigniederlassung in Biel (SHAB. Nr. 145 vom 24. Juni 1952, Seite 1606), mit Hauptsitz in Lausanne. Jean-Robert Gerstenhauer, Generaldirektor, wurde als Verwaltungsrat gewählt. Er zeichnet als Generaldirektor und als Verwaltungsrat weiterhin zu zweien mit einem der übrigen Unterschriftsberechtigten für das Gesamtunternehmen.

5. Mai 1953. Uhren.

Gagnebin & Graf, in Biel. Gilbert Gagnebin, von Tramelan, und Max Graf, von Küttigen (Aargau), beide in Biel, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1950 begonnen hat. Uhrenterminage. Madretschstrasse 119.

5. Mai 1953. Viehhandel.

Jules Hecker, in Biel, Viehhandel (SHAB. Nr. 170 vom 23. Juli 1936, Seite 1733). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

5. Mai 1953. Stanz- und Schnittwerkzeuge.

Schlupe-Scherrer, in Biel, Fabrikation von Stanz- und Schnittwerkzeugen (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1935, Seite 331). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöst. Aktiven und Passiven wurden von der nachstehend eingetragenen Firma «Schlupe-Scherrer Etampes», in Biel, übernommen.

5. Mai 1953.

Schlupe-Scherrer Etampes, à Bienne. Le chef de la maison est veuve Marguerite Schlupe née Scherrer, de Lüterkofen, à Bienne. La maison a repris l'actif et le passif de la maison «Schlupe-Scherrer», à Bienne, radiée ce jour. Procuration individuelle est conférée à Edouard Schlupe, de Lüterkofen, à Bienne. Fabrique d'étampes pour boîtes de montres et pour toute industrie. Rue Franche 46/46a.

## Bureau Büren a. d. A.

7. Mai 1953.

Pianofabrik Wohlfahrt A.G., in Lengnau b. B. (SHAB. Nr. 270 vom 17. November 1952, Seite 2803). Das kaufmännische Bureau befindet sich in Biel, City-Haus, Güterstrasse 2.

## Bureau Burgdorf

Berichtigung.

Verpackungsverfahren, Verpackungsmaschinen, Verpackungsindustrie. Ivers-Lee [Continental] A. G. (Ivers-Lee [Continental] S. A.) (Ivers-Lee [Continental] Ltd.), in Burgdorf. Diese neugegründete im SHAB. Nr. 105, vom 8. Mai 1953, auf Seiten 1126/27 publizierte Firma befasst sich in ihrer Tätigkeit mit obgenannten Geschäften.

6. Mai 1953. Maßschuhe usw.

Josef Stöckli, in Burgdorf, Feinsohlerei, Leder- und Furniturenhandlung (SHAB. Nr. 16 vom 20. Januar 1933). Die Natur des Geschäftes wird abgeändert wie folgt: Anfertigung von Maßschuhen und Fußstützen sowie Herstellung orthopädischer Spezialitäten. Geschäftslokal: Kirchbühl 5.

## Bureau Fraubrunnen

7. Mai 1953. Kindermehl, Zwieback usw.

Hans Nobs & Cie. A.G., in Münchenbuchsee (SHAB. Nr. 297 vom 18. Dezember 1952, Seite 3083). Aus dem Verwaltungsrat ist ausgeschieden Irma Anna Mathys-Nobs. Die Kollektivprokura von Paul Mathys-Nobs und Max Vilella-Nobs ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Paul Mathys-Nobs, von und in Bern, und Max Vilella-Nobs, von Langnau i. E., in Bern. Je zwei Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien.

7. Mai 1953. Schmiede.

H. Sommer, in Krälligen, Gemeinde Bätterkinden. Inhaber der Firma ist Hans Sommer, von Sumiswald, in Krälligen, Gemeinde Bätterkinden. Mechanische Schmiede.

## Bureau Langnau (Bezirk Signau)

6. Mai 1953. Bürsten, Textilien.

F. Gassmann, in Zollbrück, Gemeinde Lauperswil. Inhaber der Firma ist Friedrich Gassmann, des Xaver, von Römerswil (Luzern), in Zollbrück, Gemeinde Lauperswil. Handel mit Bürsten und Textilien. Längmatt.

## Bureau de Moutier

6 mai 1953. Chaussures.

Germain Martinoli, succursale de Moutier, à Moutier. Sous cette raison sociale, la maison «Germain Martinoli», à Delémont, magasin de chaussures et cordonnerie, inscrite sur le registre du commerce de Delémont le 23 mai 1934 (FOSC. du 28 mai 1934, N° 121, page 1418), a créé une succursale à Moutier. La succursale est engagée par la signature du chef de la maison Germain Martinoli, d'Italie, à Delémont. Magasin de chaussures et cordonnerie.

## Bureau Saanen

24. April 1953. Keramik.

Frau Sonderegger, in Gstaad, Gemeinde Saanen. Inhaberin der Firma ist Mathilde Sonderegger, von Rehetobel (Appenzel A.-Rh.), in Gstaad, Gemeinde Saanen, geschieden von Bertrand Sonderegger. Keramik.

## Bureau Thun

6. Mai 1953. Mercerie, Kolonialwaren, Spielwaren usw.

Gebrüder Schor, in Steffisburg, Mercerie, Bonneterie, Kolonialwaren, Haushaltensartikel, Spielwaren, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 285 vom 5. Dezember 1949, Seite 3162). Die Gesellschaft ist seit dem 1. Oktober 1952 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird sie gelöscht.

## Bureau Wangen a. d. A.

7. Mai 1953. Wolle, Kinderartikel, Wäsche usw.

Friedrich Müller, in Herzogenbuchsee. Inhaber der Firma ist Friedrich Müller, von Langenbruck, in Herzogenbuchsee. Spezialgeschäft für Wolle, Handarbeit und Kinderartikel; Damen- und Herrenwäsche. Oberstrasse 23.

## Luzern — Lucerne — Lucerna

4. Mai 1953. Technische Neuheiten usw.  
W. Bauder, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Willi Bauder, von Mett bei Biel, in Luzern. Vertrieb von technischen Neuheiten und Vertretungen von Waren aller Art. Grendelstrasse 27.

4. Mai 1953. Lebens- und Genussmittel usw.  
Albert Bossert, in Neuenkirch. Inhaber dieser Firma ist Albert Bossert, von Hergiswil b. Willisau, in Neuenkirch. Handel mit Lebensmitteln, sowie Waren aller Art.

4. Mai 1953.  
Familien-Baugenossenschaft Kriens, in Kriens (SHAB. Nr. 58 vom 11. März 1947, Seite 682). Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar oder Kassier. Demnach führt nun auch der Kassier Hermann Waldspühl, von Ballwil und Kriens, in Kriens, Unterschrift.

5. Mai 1953.  
Allgemeine Baugenossenschaft Luzern, in Luzern (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1952, Seite 39). Carmelito Bolli ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer II. Sekretär ist Fritz Schwyzler, von und in Luzern. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten.

5. Mai 1953. Restaurant.  
Frau Ida Bernet, in Gettnau, Restaurant «Bahnhof» (SHAB. Nr. 127 vom 2. Juni 1949, Seite 1483). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

5. Mai 1953. Restaurant.  
J. Steffen-Steinmann, in Gettnau. Inhaber dieser Firma ist Johann Steffen-Steinmann, von Fischbach (Luzern), in Gettnau. Restaurant «Bahnhof».

5. Mai 1953.  
Käseri-Genossenschaft Unterdorf-Dagmersellen, in Dagmersellen (SHAB. Nr. 205 vom 2. September 1941, Seite 1722). Jakob Steiner ist aus dem Vorstande ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Vorstand setzt sich wie folgt zusammen: Präsident ist Christian Clavdetscher, von Malans, in Dagmersellen (neu); Aktuar: Laurenz Huber (bisher), und Kassier: Josef Steiner (bisher). Sie zeichnen zu zweien.

5. Mai 1953. Stahl, Chemikalien usw.  
J. Müller A.G., in Sempach, Stahl, Metalle, Chemikalien usw. (SHAB. Nr. 34 vom 11. Februar 1952, Seite 406). Marcel Bacchini ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

6. Mai 1953. Restaurant.  
Xaver Achermann, in Reusstal, Gemeinde Littau, Restaurant «Schlüssel» (SHAB. Nr. 62 vom 17. März 1931, Seite 570). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergabe erloschen.

6. Mai 1953. Restaurant.  
Xaver Achermann, jun., in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Xaver Achermann jun., von Richenthal, in Luzern. Betrieb des Restaurant «Victoria englischer Hof». Maihofstrasse 42.

6. Mai 1953. Kolonialwaren, Weine, Rauchwaren.  
Josef Banz, in Reussbühl, Gemeinde Littau (SHAB. Nr. 207 vom 5. September 1935, Seite 2231). Als Geschäftsnatur wird angegeben: Handel mit Kolonialwaren, Weinen und Rauchwaren. Luzernerstrasse 34, Littau.

6. Mai 1953.  
Tuberkulose-Rückversicherungsverband des Konkordates der Schweizerischen Krankenkassen, bisher in Solothurn, Genossenschaft, eingetragen seit dem 29. Juli 1932, letzte Publikation im SHAB. Nr. 94 vom 24. April 1950, Seite 1054. Laut Generalversammlungsbeschluss (Delegiertenversammlung) vom 31. August 1952 wurde der Sitz nach Luzern verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Genossenschaft bezweckt, von den anerkannten Krankenkassen, welche ihren tuberkulosekranken Mitgliedern statutengemäss mindestens die in Art. 11 und 15 der T.V. vorgesehenen Leistungen gewähren, einen Teil des Tuberkuloserisikos in Rückdeckung zu nehmen, durch Uebernahme der Leistungen gemäss Art. 16 der T.V. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 10. Oktober 1931 und wurden letztmals revidiert unterm 5. Februar 1950 und 31. August 1952. Die von den Verbandsmitgliedern an die Genossenschaft zu entrichtenden Beiträge (Prämien) werden in einem einheitlichen Tarif festgesetzt. Sofern die Betriebsrechnung der Genossenschaft einen Verlust zeigt und die Entnahme aus dem statutarischen Reservefonds in der Höhe von 20% des jeweiligen Bestandes zur Deckung nicht ausreicht, haben die den Verlust verursachenden Verbandsmitglieder eine vom Vorstand der Genossenschaft festzusetzende Nachprämie zu leisten. Reichen Prämien und allfällige Nachprämien zur Deckung von Betriebsverlusten nicht aus, so sind durch sämtliche Verbandsmitglieder Nachschüsse, festgesetzt durch den Vorstand, zu leisten. Die Mitteilungen an die Verbandsmitglieder erfolgen auf dem Zirkularweg oder in der «Schweiz. Krankenkassenzeitung»; Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Verwaltungsorgan der Genossenschaft ist das aus dem Verbandspräsidenten und weiteren 5 Mitgliedern bestehende sog. «Bureau des Vorstandes». Der Verbandspräsident wird durch die Delegiertenversammlung bestimmt, im übrigen konstituiert sich der Vorstand selbst. Der Präsident, der Vizepräsident und der Verwalter zeichnen kollektiv je zu zweien. Präsident ist Maurice Schurtenberger, von Malers, in Luzern; Vizepräsident ist Emil Wiggli, von und in Solothurn, und Verwalter ist Ernst Ganz, von Horgen, in Luzern. Otto Etter ist ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Adresse der Genossenschaft: Haldenstrasse 25.

## Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

4. Mai 1953. Uhren, Bijouterie usw.  
E. Brauchli, in Hergiswil. Inhaber der Einzelfirma ist Emil Brauchli-Schwarz, von Weerswilen (Thurgau), in Hergiswil (Nidwalden). Zwischen dem Firma-inhaber Emil Brauchli und seiner Ehefrau Rosa geb. Schwarz besteht vertragliche Gütertrennung. Handel mit Uhren, Bijouterie und zugewandten Artikeln, ferner Vertretungen von Waren verschiedener Art.

Freiburg — Fribourg — Friburgo  
Bureau de Fribourg

Rectification.  
Immobilien-Gesellschaft «Grünmatt» G.m.b.H., à Fribourg, acquisition et gérance d'immeubles (FOSC. du 4 mai 1953, N° 110, page 1079). La raison est radlée d'office du registre du commerce de Fribourg par suite du transfert du siège de la société à Fräscheles et non à Morat.

6 mai 1953.

Caisse d'Epargne de Prez, Corserey et Noréaz, à Prez-vers-Noréaz, établissement reconnu par l'Etat (FOSC. du 12 août 1936, N° 187, page 1952). Eugène Chatagny a cessé d'être président et membre du comité; sa signature est radiée. A été élu président: Jules Corminbœuf, de Ménières, à Noréaz (déjà inscrit comme vice-président). L'établissement est engagé par la signature collective du président et du secrétaire-administrateur Paul Rosset (inscrit).

6 mai 1953.

Société immobilière Moderna S.A., à Fribourg (FOSC. du 7 juillet 1947, N° 155, page 1868). Paul Blanc, décédé, et Philippe Vonderweid, démissionnaire, ne font plus partie du conseil d'administration; leurs signatures sont radiées. A été désigné en qualité d'administrateur unique: Edmond Pletscher, de Schleithem (Schaffhouse); à Lausanne, qui engage la société par sa signature individuelle. Bureau: Régie Aellen S.A., Pérolles 30.

6 mai 1953.

Société immobilière Nova S.A., à Fribourg (FOSC. du 7 juillet 1947, N° 155, page 1868). Paul Blanc, décédé, et Philippe Vonderweid, démissionnaire, ne font plus partie du conseil d'administration; leurs signatures sont radiées. A été désigné en qualité d'administrateur unique: Edmond Pletscher, de Schleithem (Schaffhouse); à Lausanne, qui engage la société par sa signature individuelle. Bureau: Régie Aellen S.A., avenue de Pérolles 30.

6 mai 1953.

Coopérative de bâtisse de Bellevue, à Fribourg (FOSC. du 7 septembre 1951, N° 209, page 2246). La société a révisé ses statuts. Le capital social est divisé en parts sociales de 100 fr. Guillaume Weck, décédé, a cessé d'être président et membre du conseil d'administration; sa signature est radiée. Curt Eggimann (inscrit comme vice-président) devient président du conseil d'administration. Max Bruderer (Inscrit comme membre) devient vice-président. La société est engagée par la signature collective du président ou du vice-président avec le secrétaire Louis Muller (inscrit). Le siège de la société est transféré à la rue des Pilettes N° 1, bureaux C. Eggimann.

## Bureau Tafers (Bezirk Sense)

Nachtrag.

Serado S.A., in Dürdingen (SHAB. Nr. 282 vom 1. Dezember 1952, Seite 2919). Die Firma lautet jetzt Serado A.G.

## Solothurn — Soleure — Soletta

## Bureau Lebern

6. Mai 1953. Uhren-Terminage.

Albert Vuille, in Rüttenen. Inhaber der Einzelfirma ist Albert Vuille, von La Sagne (Ncuenburg), in Rüttenen. Uhren-Terminage-Betrieb. Wiedlisbach Geb. Nr. 24.

## Bureau Olten-Gösgen

6. Mai 1953.

Textil-Keller, in Olten (SHAB. Nr. 262 vom 10. November 1942, Seite 2570). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Gelterkinden (SHAB. Nr. 96 vom 28. April 1953, Seite 1027) im Handelsregister von Olten-Gösgen gelöscht.

6. Mai 1953. Textilien, Waren aller Art.

Frau Wüthrich, vorm. Textil-Keller, in Olten. InhaberIn dieser Firma ist Gisela Wüthrich geb. Roth, mit Zustimmung ihres Ehemannes Hermann Wüthrich, beide von Trub (Bern), in Obermurgenthal, Gemeinde Wynau (Bern). Handel mit Textilien und Waren aller Art. Baslerstrasse 36.

## Bureau Stadt Solothurn

7. Mai 1953. Bäckerei, Konditorei.

J. Kiefer, in Solothurn, Bäckerei und Konditorei, in Konkurs (SHAB. Nr. 268 vom 14. November 1952, Seite 2782). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

## Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

2. Mai 1953. Medizinische Apparate.

Frank Labhardt, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Frank Labhardt-Joerin, von und in Basel. Handel mit medizinischen Apparaten. Auberg 6.

4. Mai 1953.

Publicitas Schweizerische Annoncen-Expedition Aktien-Gesellschaft, Zweigniederlassung in Basel (SHAB. Nr. 164 vom 16. Juli 1952, Seite 1809), mit Hauptsitz in Lausanne. Der Generaldirektor Jean Robert Gerstenhauer wurde in den Verwaltungsrat gewählt und zeichnet nun auch als solcher zu zweien.

4. Mai 1953.

Wohngenossenschaft Laufenstrasse, in Basel (SHAB. Nr. 151 vom 2. Juli 1951, Seite 1631). Aus der Verwaltung ist der bisherige Kassler Emil Zulauf-Schütz ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Kassier wurde gewählt der bisherige Vizepräsident Kurt Uhlig-Miesch. Zum Vizepräsidenten wurde gewählt das bisherige Mitglied der Verwaltung Gottfried Zeugin-Nebel, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien.

4. Mai 1953.

Wohngenossenschaft Im Grüene, in Basel (SHAB. Nr. 96 vom 25. April 1952, Seite 1079). In den Vorstand wurde gewählt Peter Moslimann-Michel, von Riehen, in Basel. Er zeichnet zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.

4. Mai 1953. Glashermometer usw.

H. Hediger, in Basel, Fabrikation von Glashermometern usw. (SHAB. Nr. 96 vom 26. April 1951, Seite 1015). Diese Einzelfirma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Thermometerfabrik Hediger A.G.», in Basel.

4. Mai 1953.

Thermometerfabrik Hediger A.G., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 30. April 1953 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Glashermometern und Glasinstrumenten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Aktien Nrn. 25—50 sind Vorzugsaktien mit Vorrecht auf Dividenden und Liquidationserlös. Gemäss Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1952 übernimmt die Gesellschaft Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «H. Hediger», in Basel. Die Aktiven betragen Fr. 80 852.95, die Passiven Fr. 56 852.95. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 24 000 erhält ein Aktionär 24 voll liberierte Aktien. Fr. 25 000 werden durch Verrechnung mit einer in den obigen Passiven

enthaltenen Forderung liberiert. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehr Mitgliedern gehören an Dr. Werner Sydler-Zeller, als Präsident, und Hermann Hediger-Aeschbacher, beide von und in Basel. Dr. Werner Sydler führt Einzelunterschrift; Hermann Hediger zeichnet zu zweien. Domizil: Rebgrasse 24.

4. Mai 1953.

**Alpina Reederei A.G.**, in Basel (SHAB. Nr. 244 vom 17. Oktober 1952, Seite 2550). Die Prokura des Robert Hitz ist erloschen. Prokura wurde erteilt an Johannes Zuberbühler, von Gais, in Basel. Er zeichnet zu zweien.

4. Mai 1953.

**Marmorwerk Basel Aktiengesellschaft (Marbrerie de Bâle Société Anonyme)**, in Basel (SHAB. Nr. 295 vom 16. Dezember 1952, Seite 3063). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Otto Werder-Hauser infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Prokura zu zweien wurde erteilt an Karl Theodor Trinler, von und in Basel, und Hans Bruno Meier-Maillet, von Zürich, in Basel.

4. Mai 1953. Ankauf von Vieh usw.

**Bell A.G.**, in Basel, Ankauf von Vieh, dessen Verarbeitung usw. (SHAB. Nr. 27 vom 2. Februar 1949, Seite 322). In der Generalversammlung vom 26. März 1953 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 6 000 000 wurde durch Ausgabe von 4000 neuen Namenaktien zu Fr. 500 erhöht auf Fr. 8 000 000, eingeteilt in 16 000 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 500.

4. Mai 1953. Wand- und Bodenbeläge usw.

**Indri A.G.**, in Basel, Herstellung von Wand- und Bodenbelägen usw. (SHAB. Nr. 131 vom 8. Juni 1951, Seite 1387/8). Die Firma wird nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

5. Mai 1953. Damenstrümpfe usw.

**Milena, Alfred Knuchel**, in Basel, Handel mit Damenstrümpfen usw. (SHAB. Nr. 98 vom 30. April 1953, Seite 1047). Der Inhaber Alfred Knuchel lebt mit seiner Ehefrau Gertrud geb. Rechsteiner in Gütertrennung.

5. Mai 1953.

**Versicherungskasse des Schweizerischen Eisenbahnerverbandes**, in Basel, Genossenschaft (SHAB. Nr. 225 vom 26. September 1949, Seite 2495). Aus dem Vorstand ist der Vizepräsident Eduard Wytenbach ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde zum Vizepräsidenten gewählt das bisherige Mitglied Fritz Felber, von Niederbipp, in Madiswil. Er zeichnet zu zweien mit dem Präsidenten oder einem weiteren Zeichnungsberechtigten.

5. Mai 1953. Geschäfte aller Art.

**Vafit A.G.**, in Basel, Betrieb industrieller und kaufmännischer Geschäfte aller Art (SHAB. Nr. 66 vom 19. März 1952, Seite 748). Aus dem Verwaltungsrat ist Fritz Hodel-Spoerri infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

5. Mai 1953.

**Schweizerische Kreditanstalt**, Zweigniederlassung in Basel (SHAB. Nr. 101 vom 4. Mai 1953, Seite 1079) Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Der Vizepräsident Julius Weibel wohnt nun in Basel.

5. Mai 1953. Hebung des Volkswohles usw.

**Schweizerisches Grünes Kreuz (Croix verte suisse) (Croce verde svizzera) (Crusch verd svizzera)**, in Basel (SHAB. Nr. 65 vom 19. März 1946, Seite 847). Der Verein wird durch Beschluss des Vorstandes vom 24. April 1953 gelöscht. Er besteht ohne Eintrag weiter.

5. Mai 1953. Einlagesohlen.

**Lydia Schimanski**, in Basel, Fabrikation von Einlagesohlen (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1945, Seite 1639). Die Einzelfirma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

5. Mai 1953. Einlagesohlen usw.

**A. Tenenbaum vorm. Lydia Schimanski**, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Abraham Tenenbaum, von und in Basel. Fabrikation von Einlagesohlen. Kornhausgasse 8.

5. Mai 1953. Bleikonstruktionen.

**Ed. Chambrier**, in Basel, Bleikonstruktionen usw. (SHAB. Nr. 104 vom 5. Mai 1952, Seite 1167). Der Inhaber Edouard Chambrier-Schwendimann ist nun auch Bürger von Basel.

5. Mai 1953. Oelfeuerungen usw.

**Johann Burla**, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Johann Burla-Jentsch, von Burg bei Murten, in Basel. Oelfeuerungen, Zentralheizungen, Reparaturen. St.-Johanns-Vorstadt 46.

5. Mai 1953. Bestecke usw.

**Wwe Iele Kahn-Siw**, in Basel, Handel mit Bestecken usw. (SHAB. Nr. 294 vom 13. Dezember 1939, Seite 2479). Die Einzelfirma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

5. Mai 1953. Bestecke usw.

**Jules Kahn**, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Jules Kahn, von und in Basel. Handel mit Bestecken. In den Ziegelhöfen 84.

6. Mai 1953.

**Maschinenfabrik Ruegger & Co A.G. (Ateliers de constructions mécaniques Ruegger & Co S.A.) (Stabilimento di costruzione Ruegger & Co S.A.) (The Ruegger & Co Engineering works Ltd.)**, in Basel (SHAB. Nr. 105 vom 8. Mai 1942, Seite 1062). Die Prokura des Theodor Bopp ist erloschen. Prokura wurde erteilt an Hans Widmer, von Wädenswil, in Basel. Er zeichnet zu zweien.

6. Mai 1953.

**Aktiengesellschaft für Hypothekenverkehr (Aghyp)**, in Basel (SHAB. Nr. 29 vom 5. Februar 1952, Seite 343). Aus dem Verwaltungsrat ist Fritz Hack infolge Todes ausgeschieden. Neu wurde gewählt in denselben Max Maier, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Dem bisherigen Verwaltungsratsmitglied Robert Maier wurde ebenfalls Einzelunterschrift erteilt. Neues Domizil: Falknerstrasse 36.

6. Mai 1953. Liegenschaften.

**Liechtenfelser Hof A.G.**, in Basel, An- und Verkauf von Liegenschaften (SHAB. Nr. 95 vom 24. April 1952, Seite 1068). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Rolf Frei-Gerster ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde gewählt Paul Zehntner-Nobs, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift.

6. Mai 1953. Bandfabrikation.

**G. Peter & Co Aktiengesellschaft**, in Basel, Bandfabrikation usw. (SHAB. Nr. 143 vom 22. Juni 1948, Seite 1748). Aus dem Verwaltungsrat ist Fritz Hodel-Spoerri infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Präsident und Delegierte des Verwaltungsrates Hans Hodel-Widmer führt nun als einziger Verwaltungsrat Einzelunterschrift.

6. Mai 1953. Vertretungen aller Art.

**Karl Ehrenmann**, in Basel, Vertretungen aller Art (SHAB. Nr. 167 vom 20. Juli 1950, Seite 1892). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

6. Mai 1953. Vertretungen.

**W. Lanz**, in Basel, Vertretungen aller Art (SHAB. Nr. 231 vom 3. Oktober 1949, Seite 2563). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

6. Mai 1953. Bandweberei usw.

**Senn & Co A.G.**, in Basel, Bandweberei usw. (SHAB. Nr. 303 vom 26. Dezember 1952, Seite 3159). Die Unterschrift des Direktors Ernst Thommen-Buser ist erloschen.

6. Mai 1953.

**Giesserei Riehen A.G.**, in Riehen (SHAB. Nr. 88 vom 17. April 1950, Seite 986). Die Prokura des Bernhard Lotter-Madeux ist erloschen. Prokura wurde erteilt an Rudolf Spörri, von Bauma, in Neualschwil, Gemeinde Allschwil, und Ernst Jucker, von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien, jedoch nicht unter sich.

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

5. Mai 1953.

**«Inga» Internationale Nahrungs- und Genussmittel-Aktiengesellschaft**, in Schaffhausen (SHAB. Nr. 300 vom 22. Dezember 1952, Seite 3125). Dr. Robert C. Vogel ist aus dem Verwaltungsrat zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

5. Mai 1953. Landesprodukte.

**Gottfried Schudel-Blum**, in Beggingen, Handel mit Landesprodukten (SHAB. Nr. 266 vom 13. November 1933, Seite 2650). Die Firma ist infolge Gründung einer Kollektivgesellschaft erloschen.

5. Mai 1953. Landesprodukte.

**Schudel & Wanner**, in Beggingen. Gottfried Schudel und Oskar Wanner, beide von und in Beggingen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1953 ihren Anfang nahm. Handel mit Landesprodukten. «Zur Sonne».

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

6. Mai 1953. Weberei usw.

**Revio AG**, in St. Gallen, Betrieb einer mechanischen Segeltuch-, Leinen- und Jutenweberei usw. (SHAB. Nr. 134 vom 11. Juni 1952, Seite 1493). Die Kollektivunterschrift von Direktor Walter Stöckli und die Kollektivprokura von Martin Fritsche sind erloschen. Kollektivprokura wurde erteilt an: Dr. rer. pol. Ernst Huggenberger, von Boniswil (Aargau), in Zürich, und Alois Wirz, von Muolen, in St. Gallen.

6. Mai 1953. Paramente, Fahnen.

**Fraefel & Co.**, in St. Gallen C, Paramente und Fahnen, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 217 vom 16. September 1949, Seite 2411). Einzelprokura wurde erteilt an Marie Fraefel und an Arnold Fraefel, beide von Henau, in St. Gallen.

6. Mai 1953. Möbelschreinerei, Innenausbau, Kühlschränke usw.

**Josef Cantieni**, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Josef Cantieni, von Obervaz (Graubünden), in St. Gallen. Bau- und Möbelschreinerei, Innenausbau, Fabrikation von Kühlschränken, Kühlraumtüren, Isolationen. Felsenstrasse 62.

6. Mai 1953. Gastwirtschaft.

**Emil Brunnhöfer-Kappeler**, in Wattwil-Ulisbach, Gastwirtschaft «Drei Eidgenossen» (SHAB. Nr. 201 vom 29. August 1951, Seite 2173). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

6. Mai 1953. Reiseartikel, Lederwaren, Schirme.

**Würsch**, in St. Gallen, Handel mit Reiseartikeln, Lederwaren und Schirmen (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1952, Seite 39). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

6. Mai 1953. Hotel, Gastwirtschaft.

**W. G. Moser**, in Heerbrugg, Gemeinde Au, Hotel und Gastwirtschaft «Zum Central» (SHAB. Nr. 277 vom 24. November 1944, Seite 2600). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

6. Mai 1953. Textilien.

**Frau A. Ruel-Beek**, in St. Gallen, Handel mit Textilien (SHAB. Nr. 81 vom 10. April 1953, Seite 840). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

7. Mai 1953.

**Conservenfabrik Rorschach A.-G. in Rorschach (Fabrique de Conserves de Rorschach S.A. à Rorschach) (Factory of preserved products Rorschach Limited Company Rorschach)**, in Rorschach (SHAB. Nr. 160 vom 11. Juli 1952, Seite 1764). Die Kollektivprokura des Karl Loepfe ist erloschen.

7. Mai 1953.

**Ersparisanstalt Niederuzwil**, in Niederuzwil, Gemeinde Henau, Genossenschaft (SHAB. Nr. 47 vom 26. Februar 1947, Seite 551). Albert Keller, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident Albert Hofstetter wurde zum Präsidenten ernannt, das bisherige Verwaltungsratsmitglied Alois Sutter-Brunschwiler, von Oberbüren und Wuppenau, in Uzwil, Gemeinde Henau, zum Vizepräsidenten. Präsident, Vizepräsident und Verwalter führen Einzelunterschrift.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

6. Mai 1953. Beteiligungen usw.

**Finacomag S. A. (Finacomag A.G.) (Finacomag Ltd.)**, in Chur. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 5. Mai 1953 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beteiligung an Finanz-, Handels- und Industrieunternehmen und den Erwerb von Aktien oder Obligationen anderer Gesellschaften zu Anlagezwecken. Das Grundkapital beträgt Franken 50 000 und ist eingeteilt in 5000 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Karl Storz, von und in Chur, als Präsident, und Maurice Labhardt, von und in Basel. Prokura wird erteilt an Walter Belmont, von Schwyz, in Basel. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen unter sich oder mit dem Prokuristen kollektiv je zu zweien. Domizil: Pfisterplatz 4.

6. Mai 1953. Holzbau.

**Adolf Mark**, in Chur, Holzbaugeschäft (SHAB. Nr. 259 vom 5. November 1946, Seite 3228). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

6. Mai 1953.

**Darlehenskasse Untervaz**, in *U n t e r v a z* (SHAB. Nr. 60 vom 13. März 1950, Seite 676). **Luzi Philipp-Bernhard** ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Präsident wurde in den Vorstand neu gewählt **Josef Leopold-Wolf**, von und in *Untervaz*. Die Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar kollektiv zu zweien.

7. Mai 1953. Bäckerei, Kolonialwaren usw.

**Wilhelm Stirnimann**, bisher in *S t. G a l l e n* (SHAB. Nr. 71 vom 25. März 1949, Seite 805). Die Firma hat den Sitz nach *C h u r* verlegt. Inhaber ist **Wilhelm Stirnimann**, von *Neuenkirch* (*Luzern*), in *Chur*. Bäckerei-Konditorei und Handel mit Kolonialwaren. *Martinsplatz*.

7. Mai 1953. Vieh- und Fleischhandel.

**F. Oertli**, in *Chur*. Inhaber dieser Firma ist **Fritz Oertli**, von *Ennenda* (*Glarus*), in *Chur*. Vieh- und Fleischhandel. *Kasernenstrasse 6*.

7. Mai 1953. Hotel, Tea-room usw.

**Adolfo Meuli**, in *Maloja*, Gemeinde *S t a m p a*. Inhaber dieser Firma ist **Adolfo Meuli**, von *Castasegna*, in *Maloja*, Gemeinde *Stampa*. Betrieb des «Hotel Post», Restaurant und Tea-room.

7. Mai 1953. Liegenschaften, Vermögensverwaltungen usw.

**Lütscher & Lutz**, in *Chur*. Unter dieser Firma haben **Jakob Lütscher**, von *Chur* und **Hans Lutz**, von *Winterthur*, beide in *Chur*, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1952 ihren Anfang nahm. Vermittlung, An- und Verkauf, Verwaltung und Finanzierung von Liegenschaften, Vermögensverwaltungen und die Uebernahme von Vertretungen aller Art. *Bahnhofstrasse 8*.

7. Mai 1953. Immobilien.

**Sennenstein A.G.**, in *Chur*. Kauf und Verkauf von Grundstücken usw. (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1951, Seite 1793). Aus dem Verwaltungsrat ist **Dr. iur. Albert Lardelli, jun.**, ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Präsident wurde in den Verwaltungsrat neu gewählt **Ulrich Trippel**, von *Chur*, in *Arosa*. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Neues Domizil: *Sägenstrasse 79*.

## Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

6. Mai 1953. Strümpfe.

**Willy Bosshard**, in *Bischofszell*. Handel mit Damenstrümpfen en gros (SHAB. Nr. 120 vom 24. Mai 1949, Seite 1396). Der Sitz der Firma wurde nach *Stocken-Gottshaus* verlegt. Der Firmainhaber wohnt jetzt in *Stocken-Gottshaus*.

6. Mai 1953. Velos, Roller, Nähmaschinen.

**Hs. Bringolf**, in *Amriswil*. Firmainhaber ist **Hans Bringolf**, von *Hallau*, in *Amriswil*. Handel mit Velos, Rollern und Nähmaschinen. *Tellstrasse 1*.

6. Mai 1953. Staubsauger, Teppiche.

**Erwin Hafen**, in *Frauenfeld*. Firmainhaber ist **Erwin Hafen**, von *Scherzingen*, in *Frauenfeld*. Vertrieb von Staubsaugern und Teppichen. *Zürcherstrasse 276*.

6. Mai 1953. Landwirtschaftliche Maschinen.

**Hänggi Söhne**, in *Kradolf*. Kollektivgesellschaft, Fabrikation von und Handel mit landwirtschaftlichen Maschinen (SHAB. Nr. 83 vom 8. April 1952, Seite 944). Der Gesellschafter **René Hänggi** ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden.

6. Mai 1953. Obst, Gasthaus.

**J. Reinhart**, in *Hefenhäusern*, Gemeinde *Lipperswil*. Obsthandel, Gasthaus «Zum Schäfli» (SHAB. Nr. 266 vom 13. November 1943, Seite 2545). Der Obsthandel wurde aufgegeben; die Eintragspflicht besteht nicht mehr. Die Firma wird daher auf Antrag des Inhabers gelöscht.

6. Mai 1953.

**Presshefefabrik Stettfurt A.G.**, in *Stettfurt* (SHAB. Nr. 123 vom 30. Mai 1950, Seite 1396). An Stelle von **Emma Lüthi** wurde **Karl Frömeit-Lüthi**, deutscher Staatsangehöriger, in *Stettfurt*, in den Verwaltungsrat gewählt. Er ist nicht zeichnungsberchtig.

6. Mai 1953. Uhren, Bijouterieartikel usw.

**Export G.m.b.H. Egnach**, in *Langgret-Egnach*. Export von und Handel mit Uhren, Uhrenbestandteilen und Bijouterieartikeln (SHAB. Nr. 97 vom 29. April 1953, Seite 1037). Nachdem die Eidgenössische Steuerverwaltung und die kantonale Steuerverwaltung die Einsprache gegen die Löschung zurückgezogen haben, wird die Firma gelöscht.

## Tessin — Tessin — Ticino

## Ufficio di Lugano

18 aprile 1953. Prodotti del petrolio.

**Olhena S.A.**, in *Melide*, prodotti del petrolio (FUSC. del 29 aprile 1952, N° 99, pagina 1119). Con verbale notarile della sua assemblea generale straordinaria del 15 aprile 1953, la società ha aumentato il proprio capitale sociale da 200 000 fr. a 250 000 fr. mediante l'emissione di 50 nuove azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Il capitale sociale è ora di 250 000 fr., diviso in 250 azioni di 1000 fr. cadauna al portatore, interamente liberate. Gli statuti sono stati di conseguenza modificati.

6 maggio 1953. Importazione, esportazione merci, ecc.

**Lagos S.A.**, in *Lugano*, importazione, esportazione merci (FUSC. del 3 febbraio 1953, N° 26, pagina 268). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio per trasferimento di sede a *Zurigo* (FUSC. del 4 maggio 1953, N° 101, pagina 1077).

6 maggio 1953. Incassi.

**Emilio Muzio**, in *Lugano*, ufficio incassi (FUSC. del 7 novembre 1951, N° 261, pagina 2769). La ditta, dichiarate in fallimento dalla pretura di *Lugano-Città* il 20 febbraio 1953, la cui procedura sospesa per mancanza d'attivo è stata chiusa con decreto 14 aprile 1953 di detta pretura, vien radiata d'ufficio avendo il titolare cessata l'attività.

## Distretto di Mendrisio

Rettifica.

**S.A. Savoy** (FOSC. del 4 maggio 1953, N° 101, pagina 1080). Sede della ditta: *Stabio* e non *Chiasso*.

## Waadt — Vaud — Vaud

## Bureau d'Avenches

6 mai 1953. Machine à battre le grain, etc.

**Vassaux et Cie**, à *Cudrefin*, société en nom collectif, exploitation d'une machine à battre le grain, avec botteuse (FOSC. du 11 janvier 1938, page 78). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

6 mai 1953. Quincaillerie, droguerie, etc.

**Paul Creteigny**, à *Avenches*, quincaillerie, fers, outils machines agricoles, droguerie agricole et engrais chimiques (FOSC. du 25 janvier 1950). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la maison «*Samuel Creteigny*», à *Avenches*, ci-après inscrite.

6 mai 1953. Quincaillerie, fers, engrais chimiques, etc.

**Samuel Creteigny**, à *Avenches*. Le chef de la maison est **Samuel Creteigny**, de *Reverolle*, à *Avenches*. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «*Paul Creteigny*», à *Avenches*, ci-dessus radiée. Quincaillerie, fers, machines agricoles, engrais chimiques, balatum, vaisselle et appareils ménagers.

## Bureau de Lausanne

6 mai 1953. Brevets.

**Rameco S.A.**, à *Lausanne*, brevets (FOSC. du 4 mars 1953, page 509). La procuration conférée à **Hans Muller** est radiée.

6 mai 1953. Menuiserie, bâtiments, matériaux de construction.

**Déglise et Cie**, à *Lausanne*. **Robert Déglise** et son épouse séparée de biens **Marie née Déglon**, les deux de *Châtel-St-Denis*, à *Lausanne*, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> mai 1953 et qui est engagée par la signature collective des deux associés. Entreprise de menuiserie; construction de bâtiments et représentation en matériaux de construction. *Avenue du Mont-d'Or 33*.

6 mai 1953. Immeubles.

**Noroit S.A.**, à *Lausanne*, société immobilière (FOSC. du 20 novembre 1950, page 2972). Le capital est actuellement entièrement libéré.

6 mai 1953. Matériaux de construction.

**Granito S.A.**, à *Lausanne*, matériaux de construction (FOSC. du 12 septembre 1951, page 2285). Le conseil est composé de **Charles Lecomte** (inscrit), désigné comme président, et **Marcel Chamorel**, directeur (inscrit), qui conserve ses fonctions comme tel. Ils signent collectivement à deux.

6 mai 1953.

**Société foncière d'Extension**, à *Lausanne*, immeubles, société anonyme (FOSC. du 14 octobre 1946, page 2996). Procuration collective est conférée à **Claudine Chêne**, de *La Praz* et **Yvonne**, à *Lausanne*. Bureau transféré: *rue du Midi 2* (chez les notaires **Cart et Rochat**).

6 mai 1953. Matière thermoplastique.

**Société du gravinyl S.A.**, à *Lausanne*, matière thermoplastique (FOSC. du 2 avril 1953, page 786). Bureau transféré: *Jurigoz 15* (dans les locaux de la société).

6 mai 1953. Edition, etc.

**S. Squire**, à *Lausanne*, éditeur, etc. (FOSC. du 19 mai 1937). La raison est radiée d'office pour cause de décès du titulaire.

6 mai 1953. Fourrures.

**Mme Biro**, à *Lausanne*. Le chef de la maison est **Germaine née Bovey**, de *Romanet* et **Cheseaux**, femme autorisée et séparée de biens de **Alexis Biro**, de *Hongrie*, à *Lausanne*. Commerce de fourrures. *Rue St-Pierre 2*.

6 mai 1953. Matériaux de construction.

**Gétaz, Romang, Eoeffey S.A.**, à *Lausanne*, matériaux de construction (FOSC. du 9 mars 1953, page 556). **Claude Favrod-Coune**, administrateur sans signature, est domicilié à *Château-d'Oex*.

## Bureau de Morges

6 mai 1953. Cycles, motos.

**Furrer**, à *Morges*. Le chef de la maison est **Rodolphe Furrer**, de *Sternenberg* (*Zurich*), à *Morges*. Commerce de cycles et motos. *Place de l'Eglise 6*.

## Wallis — Valais — Vallesse

## Bureau de St-Maurice

6 mai 1953.

**Société coopérative de consommation Vouvry**, à *Vouvry* (FOSC. du 10 mai 1948, page 1305). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 10 janvier 1953, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

## Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

5 mai 1953. Immeubles.

**S. I. Locative S.A.**, à *La Chaux-de-Fonds* (FOSC. du 1<sup>er</sup> mai 1953, N° 99). Selon procès-verbal de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 2 mai 1953, **Hélène Hoffmann née Gerwig**, femme de **Jean**, de et à *La Chaux-de-Fonds*, a été désignée comme unique administratrice avec signature individuelle en remplacement de **Jean-Pierre Udry**, démissionnaire, dont la signature est radiée.

6 mai 1953. Horlogerie.

**Exor S. à r. l.**, à *La Chaux-de-Fonds*, fabrication et commerce d'horlogerie (FOSC. du 18 août 1945, N° 192). Les bureaux sont: *avenue Léopold-Robert 31 a*.

6 mai 1953. Immeubles.

**Numaga 1**, à *La Chaux-de-Fonds*. Selon acte authentique et statuts du 4 mai 1953, s'est constituée, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction et l'exploitation d'un immeuble de 3200 m<sup>2</sup> environ au prix de 4 fr. 50 le m<sup>2</sup>, à détacher des articles 2030 et 1939 du cadastre des Eplatures, commune de *La Chaux-de-Fonds*. Le capital social de 143 000 fr. est divisé en 143 actions nominatives de 1000 fr. chacune, libérées de 71 500 fr., dont 73 actions A ordinaires et 70 actions B privilégiées. Les actions privilégiées confèrent un droit de préférence lors de la location des appartements de la société. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par pli recommandé. La société est administrée par un conseil d'administration de 3 à 5 membres. Il est composé de: **Marcel Itten**, de *Spiez* (*Berne*), à *La Chaux-de-Fonds*, vice-président; **Pierre Loeffel**, de *Rocheport*, à *La Chaux-de-Fonds*, président; **Maurice Favre**, du *Loche*, à *La Chaux-de-Fonds*, secrétaire; **Georgs Madliger**, de *La Chaux-de-Fonds*, à *Neuchâtel*, et **André Gaillard**, de *La Chaux-de-Fonds*, à *Genève*. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire. Locaux: *Etude de M<sup>e</sup> Maurice Favre*, *avenue Léopold-Robert 66*.

## Bureau de Neuchâtel

23 avril 1953. Garage, véhicules à moteur.

**Gonthier, Lugon & Cie**, à *Neuchâtel*. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société en commandite qui a commencé le 1<sup>er</sup> avril 1953. Elle a

pour associés indéfiniment responsables René Gonthier, de et à Sainte-Croix (Vaud), et André Lugon-Moulin, de Finhaut (Valais), à Sainte-Croix (Vaud), et pour associé commanditaire Rodolphe Rufer, de Mattstetten (Berne), à Neuchâtel, avec une commandite de 1000 fr. Exploitation du Garage de la Balance, réparations, vente, achat, échange de tous véhicules à moteur. Rue du Pommier 1.

4 mai 1953. Tissus, confection.

Alois Römer, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Aloïs-Arnold Römer, de Rechterswil (Soleure), à Neuchâtel. Vente de tissus et confections pour messieurs. Rue du Seyon 38.

Genf — Genève — Ginevra

5 mai 1953.

Yve J. Delesmontey et fils, à Genève, tailleurs, confection pour hommes et enfants, société en nom collectif (FOSC. du 29 août 1946, page 2556). La raison est modifiée en: Vêtements Delesmontey et Cie. 6, rue de la Madelaine.

5 mai 1953. Produits industriels, etc.

All Trading Corporation, à Genève, produits industriels, etc. (FOSC. du 28 avril 1953, page 1028). Locaux: 6, place Chevelu.

5 mai 1953. Brevets, etc.

Gastol S.A., à Genève, acquisition de tous brevets, etc. (FOSC. du 13 mars 1950, page 677). Bureaux actuels: 1, rue Etienne-Dumont.

5 mai 1953.

Louis Tschanz, Comptoir de la Parfumerie, Genève, Société Anonyme, à Genève (FOSC. du 8 janvier 1949, page 79). L'administrateur Pierre Tschanz (inscrit) a été nommé président du conseil d'administration. Il continue à signer collectivement avec un autre administrateur. Les pouvoirs de Louis Tschanz, membre et président du conseil d'administration, démissionnaire, sont radiés.

5 mai 1953.

Société Immobilière et Agricole, à Genève, société anonyme (FOSC. du 20 juin 1950, page 1609). Le conseil d'administration a été porté à trois membres qui sont: René Turrettini (inscrit), actuellement domicilié à Chêne-Bougeries, nommé président; Georges Guillemin, secrétaire, de Cossonay (Vaud), à Genève, et John-I. Howell, des Etats-Unis d'Amérique, à New-York, lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: 4, boulevard du Théâtre, banque Darier et Cie.

5 mai 1953.

Société Immobilière et Agricole des Tournettes, à Genève, société anonyme (FOSC. du 20 juin 1950, page 1609). Le conseil d'administration a été porté à trois membres qui sont: René Turrettini (inscrit), actuellement domicilié à Chêne-Bougeries, nommé président; Georges Guillemin, secrétaire, de Cossonay (Vaud), à Genève, et John-I. Howell, des Etats-Unis d'Amérique, à New-York, lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: 4, boulevard du Théâtre, banque Darier et Cie.

5 mai 1953. Participations financières, etc.

Prodorite S.A., à Genève, administration de participations financières, etc. (FOSC. du 5 juillet 1951, page 1670). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Pierre Lombard, président (inscrit), et Jean-Pierre Demole, secrétaire, d'Avully, à Genève, lesquels signent individuellement. Les pouvoirs de l'administrateur Pierre Lombard sont modifiés dans ce sens. Les administrateurs Camille Vernet, Jean Aubert et Edward Beddington-Behrens sont démissionnaires; leurs pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: 6, rue Diday, banque Pictet et Cie.

5 mai 1953. Radio, disques, affaires immobilières.

La Maison du Disque S.A., à Carouge (FOSC. du 4 mai 1953, page 1082). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 30 avril 1953, la société a modifié son but comme suit: l'achat, la vente, l'installation et la réparation d'appareils de radio, l'achat et la vente de disques et accessoires, l'achat, la vente et l'exploitation d'immeubles. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

5 mai 1953. Boîtes de montres, bijoux, joaillerie, etc.

Marcél Pugin S.A., à Genève, commerce de montres, fabrication et commerce de bijoux, etc. (FOSC. du 3 octobre 1952, page 2437). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 22 avril 1953, la société a modifié ses statuts en ce qui concerne son but qui est désormais la fabrication de boîtes de montres en or et en platine, la fabrication et le commerce de bijoux, de joaillerie et de tous articles similaires, ainsi que la représentation, le courtage, l'exportation et l'importation des mêmes articles. Maurice-Oscar Mathez, de Tramelan (Berne), à Genève, a été nommé fondé de pouvoir, avec signature individuelle.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 146197. Hinterlegungsdatum: 24. April 1953, 18 Uhr. W. & G. Weisflog & Co., Altstetterplatz 5, Zürich-Altstetten (Schweiz). Fabrik- und Handelsmark. — Erneuerung der Marke Nr. 79609. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Februar 1953 an.

Alkoholphaltige und alkoholfreie Getränke aller Art, Nahrungs- und Genussmittel, medizinisch-pharmazeutische Präparate, hygienisch-kosmetische Artikel, Arzneimittel, diätetische Nahrungsmittel und diesbezügliche Reklamartikel.



Nr. 146198.

Hinterlegungsdatum: 24. April 1953, 18 Uhr.

W. & G. Weisflog & Co., Altstetterplatz 5, Zürich-Altstetten (Schweiz). Fabrik- und Handelsmark. — Erneuerung der Marke Nr. 79726. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. März 1953 an.

Gin.



Nr. 146199.

Hinterlegungsdatum: 24. April 1953, 18 Uhr.

W. & G. Weisflog & Co., Altstetterplatz 5, Zürich-Altstetten (Schweiz). Fabrik- und Handelsmark. — Erneuerung der Marke Nr. 79727. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. März 1953 an.

Fichtennadelprodukte jeder Art, nämlich: pharmazeutische und medizinische Präparate, hygienische und kosmetische Produkte.

## Piniform

Nr. 146200.

Hinterlegungsdatum: 24. April 1953, 18 Uhr.

W. & G. Weisflog & Co., Altstetterplatz 5, Zürich-Altstetten (Schweiz). Fabrik- und Handelsmark. — Erneuerung der Marke Nr. 79728. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. März 1953 an.

Kamillenpräparate aller Art, nämlich: pharmazeutische und medizinische Präparate, hygienische und kosmetische Produkte.

## Eukamilla

Nr. 146201.

Date de dépôt: 28 janvier 1953, 18 h.

Sundstrand Machine Tool Co., Eleventh Street 2531, Rockford (Illinois, U.S.A.). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 133743. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 28 janvier 1953.

Tours, pompes hydrauliques, transmissions hydrauliques, machines à fraiser, appareils à équilibrer, moteurs à liquide, machines à centrer, pompes pour brûleurs à huile, pompes à combustible, machines à rectifier et machines pneumatiques à poncer et à polir. Dispositifs magnétiques, mandrins magnétiques en général y compris mandrins magnétiques pour fraiser, rectifier et autres opérations d'usinage, mandrins magnétiques pour tours à rectifier, tours à polir et pour applications semblables, électro-aimants pour le levage à la main, électro-aimants pour le levage automatique, les deux types à alimentation par batterie et par réseau, appareils pour la transformation et le redressement d'énergie électrique, appareils pour séparer les matériaux magnétiques d'un liquide de refroidissement.

## SUNDSTRAND

Nr. 146202.

Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1953, 10 Uhr.

Adolf Hottinger 95, Herrliberg, (Zürich, Schweiz). — Handelsmark.

Weine für welche eine Ursprungsbezeichnung gemäss Art. 336 der Lebensmittel-Verordnung von 1936/1950 zulässig ist.

*Flieger  
Wein*

Nr. 146203. Hinterlegungsdatum: 12. Februar 1953, 18 Uhr.  
Sommer & Cie., Untere Grabenstrasse 32, Zofingen (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 79290. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Januar 1953 an.

Berufskleider und sonstige Bekleidungs- und Wäschestücke aller Art (Kon-  
fektion).



Nr. 146204. Hinterlegungsdatum: 17. März 1953, 17 Uhr.  
Magazine zum Globus, Löwenstrasse 37, Zürich (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Artikel für Heim- und Haushalt-Bedarf.



Nr. 146205. Hinterlegungsdatum: 31. März 1953, 18 Uhr.  
Elastie-Textil Siegrist AG., Kreuzstrasse 16, Oftringen (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Gummielastische Textil-Halb- und -Fertig-Fabrikate.

**GLISS-NEVER**

Nr. 146206. Hinterlegungsdatum: 11. April 1953, 14 Uhr.  
Heinrich Bosshard & Cie., Fahrweid 242, Dietikon/Gemeinde Weiningen  
(Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Lacke, Farben und chemisch-technische Produkte.



Nr. 146207. Hinterlegungsdatum: 13. April 1953, 8 Uhr.  
R. Stähli & Co., Mittlere Strasse 12, Thun (Schweiz). — Handelsmarke.

Fahrräder, Hilfsmotorfahrräder, Fahrradanhänger.



Nr. 146208. Hinterlegungsdatum: 13. April 1953, 6 Uhr.  
Strässle Söhne & Cie., Kirchberg (St. Gallen, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Polstermöbel.

**Derby**

Nr. 146209. Hinterlegungsdatum: 13. April 1953, 16 Uhr.  
Applications Electriques S.A. (APPELSA), Manessestrasse 4, Zürich 4  
(Schweiz). — Handelsmarke.

Kühlschränke, Kühlanlagen und für Kühlschränke und Kühlanlagen bestimmte  
Hilfsapparate.

**Everest**

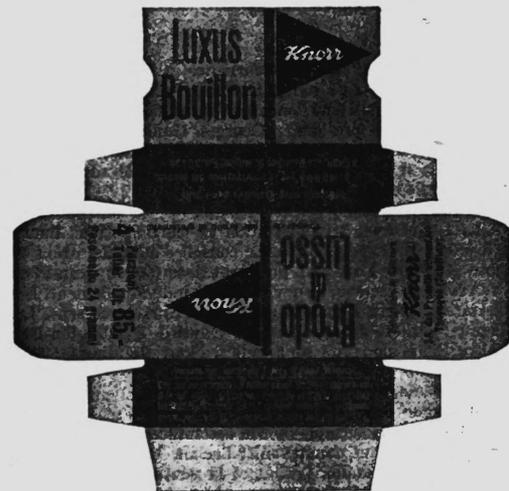
Nr. 146210. Hinterlegungsdatum: 13. April 1953, 16 Uhr.  
Knorr-Nährmittel Aktiengesellschaft Thayngen, in Thayngen (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Hühnersuppe.



Nr. 146211. Hinterlegungsdatum: 13. April 1953, 16 Uhr.  
Knorr-Nährmittel Aktiengesellschaft Thayngen, in Thayngen (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Bouillon.



Nr. 146212. Hinterlegungsdatum: 15. April 1953, 18 Uhr.  
Wilhelm Müller, Bederstrasse 121, Zürich 2 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Ton-Aufnahme- und Wiedergabe-Geräte, insbesondere Diktier-Apparate und  
-Geräte.

**STENOCORD**

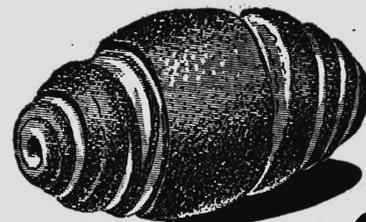
Nr. 146213. Hinterlegungsdatum: 16. April 1953, 16 Uhr.  
Alois Notter, Obertorstrasse 9, Winterthur (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Mass-Fußstützen.

**ORTHOREFORM**

Nr. 146214. Hinterlegungsdatum: 17. April 1953, 19 Uhr.  
Walter Bertschi, Sohn, Marktgasse 7, Zürich 1 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Gebäck.



**Züri-Rugeli**

Nr. 146215. Hinterlegungsdatum: 21. April 1953, 19 Uhr.  
Turicaphon AG., Riedikon bei Uster (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.



Schallplatten.

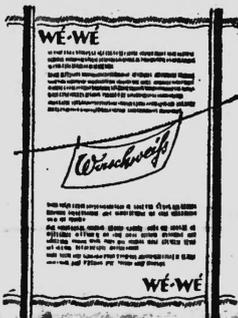
Nr. 146216. Hinterlegungsdatum: 21. April 1953, 18 Uhr.  
Gottlieb Duttweiler, Limmatstrasse 152, Zürich 5 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 78818. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. November 1952 an.

Seifen, Wasch- und Putzmittel aller Art.



Nr. 146217. Hinterlegungsdatum: 21. April 1953, 18 Uhr.  
Gottlieb Duttweiler, Limmatstrasse 152, Zürich 5 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 79079. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. November 1952 an.

Waschmittel, Putzmittel.



Nr. 146218. Hinterlegungsdatum: 21. April 1953, 17 Uhr.  
Aktiengesellschaft Jacob Scherrer, Romanshorn (Thurgau, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Garne, Web-, Wirk- und Strickstoffe, Bett- und Tischwaren, Haushaltwäsche, Bekleidungsstücke und Wäsche für Herren, Damen und Kinder.



N° 146219. Data del deposito: 22 aprile 1953, ore 16.  
Bieri S.A. Fabbrica di Bigiotteria, via Industria, Mendrisio (Ticino, Svizzera). — Marca di fabbrica.

Gioielleria in alluminio in genere: braccialetti, orecchini, spille. Accendisigari.



N° 146220. Date de dépôt: 22 avril 1953, 15 h.  
Gustave Bron; successeur de Edmond Trauppel, avenue des Alpes 39, Montreux-Châtelard (Suisse). — Marque de fabrique. — Renouvellement de la marque N° 78926. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 novembre 1952.

Produits pharmaceutiques, chimiques et divers se rapportant à la branche pharmaceutique.



N° 146221. Date de dépôt: 22 avril 1953, 15 h.  
Gustave Bron; successeur de Edmond Trauppel, avenue des Alpes 39, Montreux-Châtelard (Suisse). — Marque de fabrique. — Renouvellement de la marque N° 78927. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 novembre 1952.

Produits pharmaceutiques, chimiques et divers se rapportant à la branche pharmaceutique.



Nr. 146222. Hinterlegungsdatum: 24. April 1953, 10 Uhr.  
Ernst Altorfer, Vilettenmattstrasse 13, Bern (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 78983. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. Dezember 1952 an.

Elemente, Batterien, Taschenlampen.



Nr. 146223. Hinterlegungsdatum: 23. April 1953, 18 Uhr.  
Kanderides AG. Thun, Seestrasse 31, Thun (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 80384. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. April 1953 an.

Zementröhren, Steine, Platten, Garteneinfassungen, Zementwaren aller Art.



Nr. 146224. Hinterlegungsdatum: 15. November 1952, 12 Uhr.  
American Chiele Company, Thomson Avenue and Manly Street, Long Island City, New York (USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische und medizinische Präparate, insbesondere Gummi- und Pfeffermünztabletten mit Zusatz von Medikamenten; Konfiseriewaren, Zuckerwaren und insbesondere Kaugummi und Pfeffermünztabletten.



Das Kreuz wird weder weiss auf rotem Feld, noch rot auf weissen Feld ausgeführt.

Uebertragungen — Transmissions

- Marken Nrn. 111658, 111659, 111664 bis 111670, 111673 bis 111686, 111693, 111694, 111696 bis 111708, 114489 bis 114493, 115274, 136320 bis 136323. — Agfa-Photo Aktiengesellschaft, Zürich 2 (Schweiz). — Uebertragung an AGFA Aktiengesellschaft für Photofabrikation, Kaiser-Wilhelm-Allee, Leverkusen-Bayerwerk (Deutschland). — Eingetragen am 30. April 1953.
- Marque N° 116686. — Harwoods Laboratories Limited, Watford (Grande-Bretagne). — Transmission à Taseh (London) Limited, 159 Finchley Road, Londres (Grande-Bretagne). — Enregistré le 2 mai 1953.
- Marque N° 124203. — Barber Asphalt Corporation, Perth Amboy (U.S.A.). — Transmission à American Gilsonite Company, Utah Oil Building, Salt Lake City (U.S.A.). — Enregistré le 2 mai 1953.
- Marken Nrn. 125428, 134213, 136826. — A. Rymann & Söhne, Hunzenschwil. — Uebertragung an A. Rymann & Söhne AG., Bruggstrasse 202, Hunzenschwil (Schweiz). — Eingetragen am 2. Mai 1953.
- Marke N° 128431. — Werner Fricker, Zürich. — Uebertragung an Treupha AG. für chemisch-pharmazeutische und kosmetische Produkte, Zürcherstr. 59 a, Baden (Schweiz). — Eingetragen am 2. Mai 1953.
- Marque N° 135628. — Gaston Ries, La Chaux-de-Fonds. — Transmission à Endura Time Corporation, 665 Fifth Avenue, Borough of Manhattan, New-York (U.S.A.). — Enregistré le 2 mai 1953.
- Marque N° 138157. — Bullo Pietro, Fabbrica materassi Elite, Caslano (Suisse). — Transmission à Mme Vve Robert Caillet, Anbonne (Suisse). — Enregistré le 2 mai 1953.

Einschränkung der Warenangabe — Limitation de l'indication des produits

Marke Nr. 144444. — ADROKA AG., Basel (Schweiz). — Die Warenangabe dieser Marke wird eingeschränkt und lautet wie folgt: Aus Heilbutt gewonnene Stoffe enthaltende Erzeugnisse, nämlich: pharmazeutische, medizinische, veterinärische und wissenschaftliche Produkte und Präparate, speziell Lebertran-Kapseln. — Eingetragen am 4. Mai 1953.



## KURSAAL BERN AG.

Der Dividendencoupon Nr. 8 unserer Aktien wird ab 11. Mai 1953 nach Abzug der eidgenössischen Steuern mit

**Fr. 1.75**

spesenfrei eingelöst durch die Spar- und Leihkasse in Bern.

Bern, den 11. Mai 1953.

Der Verwaltungsrat.

## SOMMER AG., BERN

Lebensmittel

### 46. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 22. Mai 1953, abends 17.30 Uhr, in der Schützenstube im Kasino in Bern

Traktanden:

1. Geschäftsbericht.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Abnahme der Jahresrechnung 1952 und Entlastung der Geschäftsorgane.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Die Bilanz sowie die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 11. bis 21. Mai 1953 in der Zentralverwaltung in Zollikofen für die Aktionäre zur Einsicht auf.

Zutrittskarten, die zur Teilnahme an der vorstehend erwähnten Generalversammlung berechtigen, werden gegen Ausweis über den Aktienbesitz durch die Schweizerische Bankgesellschaft, Bubenberplatz 3, in Bern, bis zum 21. Mai 1953 ausgegeben.

Bern, den 11. Mai 1953.

Der Verwaltungsrat.

## ACCUMULATOREN-FABRIK OERLIKON ZÜRICH 50

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung auf Samstag, den 30. Mai 1953, vormittags 10.30 Uhr, im Verwaltungsgebäude in Zürich-Oerlikon

Tagesordnung:

1. Genehmigung des Protokolls der ordentlichen Generalversammlung vom 10. Mai 1952.
2. Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz für das Jahr 1952 sowie des Berichtes der Kontrollstelle. Erteilung der Entlastung an Verwaltungsrat, Direktion und Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Bilanz und Rechnung über Gewinn und Verlust samt Revisionsbericht liegen vom 18. Mai 1953 ab zur Einsicht der Aktionäre in unserem Bureau in Zürich-Oerlikon auf.

Die Stimmkarten können bis und mit Mittwoch, den 27. Mai 1953, unter Ausweis des Aktienbesitzes, vom Bureau der Gesellschaft in Zürich-Oerlikon, vom Schweizerischen Bankverein in Zürich, den übrigen Niederlassungen dieses Institutes sowie von den Herren A. Sarasin & Cie., Basel, bezogen werden.

Zürich 50, den 14. April 1953.

Der Präsident des Verwaltungsrates:  
Benedict Vischer.

## Société d'Immeubles locatifs à Vevey

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires est convoquée pour le vendredi 22 mai 1953, à 16 h. 30, à l'Hôtel Touring et Gare, Vevey.

Ordre du jour: 1. Présentation des comptes, exercice 1952; 2. Fixation du dividende; 3. Nomination d'un membre du conseil; 4. Nomination de deux contrôleurs et d'un suppléant; 5. Propositions individuelles.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et le rapport des contrôleurs sont à disposition des actionnaires chez Messieurs G. Déneréaz & Fils, régisseurs, avenue de la Gare 12, à Vevey, qui délivreront les cartes d'admission à l'assemblée sur présentation des actions.

Vevey, le 7 mai 1953.

Le conseil d'administration.

## <SCHWEIZ>

### Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft ZÜRICH

In der heute abgehaltenen Generalversammlung wurde die Dividende für das Geschäftsjahr 1952 auf Fr. 190.— pro Aktie festgesetzt. Der Coupon Nr. 25 wird demnach mit Fr. 190.—, bzw. abzüglich 5% Couponsteuer und 25% Verrechnungsteuer mit

**Fr. 133.— netto**

an unsere Gesellschaftskasse eingelöst.

Zürich, den 8. Mai 1953.

Die Direktion.

## STAHLSTICH PRÄGUNGEN

unsere Spezialität



**WAGNER & CIE.**  
ZÜRICH

PAPIERWARENFABRIK

Lieferung durch Wiederverkäufer

Intitulativer Kaufmann, mit Praxis im Bank-, Industrie- und Treuhandwesen, sucht neuen Wirkungskreis als

## Buchhalter-Revisor

In Treuhand- oder Verwaltungsbüro. Vollständige theoretische und praktische Ausbildung im modernen Rechnungswesen, absolut bilanzlicher, Revisionspraxis, gründliche Kenntnisse des Steuerwesens. Offerten unter A 9802 Z an Publicitas Zürich 1.

Insrieren im SHAB bringt Erfolg!

## Drahtseilbahn Muottas-Muragl

### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag, den 26. Mai 1953, 11 Uhr, im Hotel «Des Alpes» in Samedan.

Traktanden:

1. Abnahme des Berichtes und der Rechnung 1952 sowie Erteilung der Decharge an die Verwaltung. 2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes. 3. Wahlen in den Verwaltungsrat und Besetzung der Kontrollstelle für 1953.

Rechnung und Bilanz sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 15. Mai 1953 an bei der Schweizerischen Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft in Basel, Malzgasse 32, sowie bei der Betriebsleitung in Punt Muragl zur Einsichtnahme auf. Zutrittskarten zur Generalversammlung können bis zum 22. Mai 1953 gegen Legitimation über den Aktienbesitz bei der genannten Gesellschaft bezogen werden. Gleichzeitig wird zur Kenntnis gebracht, dass Coupon Nr. 4 per 1. Mai 1953 unserer Obligationen von 1948 mit Fr. 11.20 (Fr. 16.— abzüglich 30% eidgenössische Steuern) bei den Zahlstellen zur Einlösung gelangt.

Samedan, 9. Mai 1953.

Der Verwaltungsrat.

## Schweizerische Gesellschaft für Anlagewerte, Basel

### Einladung zur Generalversammlung

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zu der Donnerstag, den 21. Mai 1953, vormittags 11 Uhr, im Sitzungssaal des Schweizerischen Bankvereins in Basel, Aeschenvorstadt 1, stattfindenden

### 45. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

Tagesordnung:

1. Bericht und Rechnungsablage der Verwaltung.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung betreffend:
  - a) Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz;
  - b) Entlastung der Verwaltung;
  - c) Verwendung des Ergebnisses der Jahresrechnung.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Die zur Teilnahme an der Generalversammlung berechtigenden Karten können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 16. Mai 1953 an der Wertschriftenkassette des Schweizerischen Bankvereins in Basel bezogen werden.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung mit dem Bericht der Kontrollstelle liegen vom 11. Mai 1953 an in unserem Geschäftslokal, Aeschenvorstadt 1, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Basel, den 7. Mai 1953.

Der Präsident des Verwaltungsrates:  
K. Türlér.

## Société vaudoise des Mines et Salines de Bex

### L'assemblée générale annuelle

est fixée au vendredi 15 mai 1953, à 15 heures 30, à l'Hôtel de ville de Bex (Grande salle).

ORDRE DU JOUR:

- 1° Rapport et comptes de l'exercice 1952.
- 2° Rapport des contrôleurs des comptes.
- 3° Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports et sur la répartition du bénéfice.
- 4° Nomination d'un administrateur.
- 5° Nomination des contrôleurs des comptes.
- 6° Propositions individuelles.

Les cartes d'admission peuvent être retirées, sur présentation des actions, jusqu'au mercredi 13 mai 1953, à midi, aux domiciles et après à Lausanne: Banque Cantonale Vaudoise; à Bex: Banque Cantonale Vaudoise, agence de Bex, et au siège de la société au Bévieux sur Bex.

Les actionnaires peuvent prendre connaissance, au siège de la société au Bévieux, dès le mardi 5 mai 1953, du compte de profits et pertes, du bilan, ainsi que des rapports du conseil d'administration et des contrôleurs.

Bex, avril 1953.

Le conseil d'administration.

## PELZ-PARADIES Aktiengesellschaft ZÜRICH

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 23. Mai 1953, 11 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, Rossweg 59, in Zürich.

TRAKTANDEN:

1. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung und des Geschäftsberichtes für das Jahr 1952 sowie der Bilanz per 31. Dezember 1952.
2. Beschlussfassung über das Geschäftsergebnis.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Wahlen.
5. Allfälliges.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle für das Jahr 1952 liegen den Aktionären im Bureau der Gesellschaft vom 12. Mai 1953 an zur Einsicht auf. Aktionäre, die an der Versammlung teilzunehmen wünschen, haben die Stimmkarten gegen Deposition ihrer Aktien spätestens bis 19. Mai bei der Schweizerischen Volksbank, Zürich, oder im Bureau der Gesellschaft zu beziehen.

Zürich, den 8. Mai 1953.

Der Verwaltungsrat.

## OFINCO

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 22 mai 1953, à 10 heures 30, au siège social, 1, rue de la Cité, Genève.

Ordre du jour:

- 1° Rapport de gestion pour l'exercice 1952 et rapport du contrôleur. Approbation du bilan et du compte de profits et pertes. Affectation du bénéfice net.
- 2° Décharge au conseil d'administration.
- 3° Nomination du contrôleur des comptes et du suppléant, et fixation de la rémunération.

Le bilan, les comptes, le rapport du contrôleur des comptes et le rapport de gestion seront à la disposition de MM. les actionnaires, au siège social, dès le 12 mai 1953.

Les propriétaires d'actions au porteur peuvent retirer leur carte d'admission à l'assemblée jusqu'au 19 mai à midi, contre dépôt des titres ou justification de leur possession, au siège social ainsi qu'auprès des établissements ci-après:

• MM. Bordier & Cie, banquiers, Genève  
• MM. Hentsch & Cie, banquiers, Genève

Genève, le 9 mai 1953.

Le conseil d'administration.

Das SHAB ist in Finanzkreisen sehr verbreitet. Mit einem Inserat erreichen Sie diese Kreise vollständig.

# Öffentliches Inventar — Rechnungsruf

Erblasser: **Georg Stuber**

von Lohn, gewesener Spenglermeister in Biel, Kanalgasse 27, gewesener Gesellschafter der Kollektivgesellschaft Stuber & Vaucelair, verstorben am 23. April 1953.

Eingabefrist bis und mit **10. Juni 1953** für Ansprüche an den Erblasser und an die Firma Stuber & Vaucelair:

- a) betr. Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungsstatthalteramt Biel;
- b) für Guthaben des Erblassers bei Notar **Max Heimann**, Kanalgasse 3 in Biel.

Massaverwalter: Herr **Hans Minder**, Bankkassier, in Biel.  
Für nicht angemeldete Forderungen und Bürgschaftsansprüche hatten die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Biel, den 4. Mai 1953.

Der Beauftragte:  
**Max Heimann**, Notar.

Le conseil d'administration et la direction de la Fonderie et Robletterie **Smilor S.A.**, Genève, ont le grand chagrin de faire part du décès de

Monsieur

## Robert Hurlimann

Administrateur-délégué  
Fondateur de la société

Ils conserveront un vivant souvenir de leur cher et respecté collègue, qui a consacré toutes ses forces, avec un dévouement inlassable et avec une grande compétence, au développement de l'entreprise.

La cérémonie religieuse sera célébrée au Crématoire de St-Georges, le lundi 11 mai 1953, à 14 heures.

**Abschluss  
Ende Juni**

**Haben Sie alle nötigen  
Formulare?**

Bestellen Sie rechtzeitig, damit Sie nicht  
in Verlegenheit kommen.

**E. KELLER**  
GESCHAFTSBÜCHER-FABRIK  
**USTER**

**f** für **REKLAME-**  
**GESTELLE**  
aus Draht

**FISCHER & CO. REINACH 6**

**Conventionsfreie Frachten  
ab Uebersee und England**

**Müller-Gysin AG.**  
Basel Zürich Genf

**Fürsorge-Einrichtungen**

Einrichtung von Pensionskassen  
Beratung in allen Fragen der Personal-Versicherung

**Dr. A. Schübeler & Dr. W. Gysin**  
Versicherungsexperten

Zürich 1, Olgastraße 10    Telefon (051) 32 11 70

**HANDWERKERBANK BASEL**

Gegründet 1860

Hauptgeschäft: Freiestrasse 113  
Filiale: Unt. Rebgasse 5

Wir künden hiermit die im **Mai und Juni 1953**  
kündbar werdenden

**Obligationen unserer Bank**

auf die vertragliche Frist von 6 Monaten, d. h. per  
**10. November resp. 10. Dezember 1953**, zur Rückzahlung.

Die Inhaber gekündeter Titel belieben sich wegen  
deren Erneuerung mit uns in Verbindung zu setzen.

Basel, den 9. Mai 1953.    Die Direktion.

Verlangen Sie vom SHAB. Probenummern der «Volkswirtschaft»

**SCHWEIZERISCHE  
BEWÄCHTUNGS-GESELLSCHAFT  
SECURITAS**

Ein feines Netz von  
ineinandergreifenden  
Kontrollmassnahmen  
bewahrt Sie vor

**FEUER  
EINBRUCH  
SCHADEN**

Wenden Sie sich für nähere Auskunft  
an die nächste SECURITAS-Filiale

**FEUER EINBRUCH  
SECURITON  
ALARM-ANLAGEN**

Über das Telefonnetz  
werden Securitaspikett,  
Polizei oder Feuerwehr  
direkt alarmiert bei

**FEUER  
EINBRUCH  
UEBERFALL**

Jede SECURITAS-Filiale vermittelt Ihnen  
eine persönliche Vorführung

**isoplex**  
A.G.  
Spezialfirma  
für  
**Plexiglas**

ZÜRICH 56  
TEL. (051) 46 49 91  
VEHNTALERSTRASSE 298

**PRÉTS**  
discrets  
à personnes solvables de 400 à 2000 fr.  
Conditions sérieuses.  
Réponse rapide.  
Banque Courvoisier & Cie  
Société

**PATENTE**  
**KIRCHHOFER,  
RYFFEL & CO.**  
ZÜRICH, SAMMELSTR. 54

**DIESE**

**ZUM  
SCHREIBEN**

83-cm Wagen Fr. 650.-  
**RENE FATIGLE ZÜRICH**  
Schulstrasse 37 (051) 48 48 78

**Erfinder**

besitzt Patente über Fein-Druckerei und Verwertung in L. und Ausland  
**FRANZ FEHREHAG**  
220/24 Avenue de la Gare  
Genève

**Schilder  
Tabak**

**LOUIS MEYER CO**  
Limmattalstr. 27a Tel. 93 69 75  
**ZÜRICH**

Weltkleinste schweiß-  
Faltmaschine  
**MULTIPLI**

**KURT RONZI, BERN**  
Bollwerk 15  
Tel. (051) 2 58 52

einfachste Handhabung,  
Leistung bis 10 000 Bl.  
stündl. — Fabrikation und  
Verkauf durch  
**KURT RONZI, BERN**  
Bollwerk 15  
Tel. (051) 2 58 52  
Inserate im SHAB.  
haben stets Erfolg!

Neues Schaffen im kaufmännischen und technischen Betrieb mit Photogeräten!

**Leichtes Lesen**

der Microfilme im Lesegerät!



Microfilme gelten als die zuverlässigste Sicherung von Dokumenten. Sie erweisen sich als wertvollste Sparmaßnahme beim Dokumentieren und Archivieren. Bei der 10jährigen gesetzlichen Aufbewahrungspflicht aller Dokumente füllen diese für viele Betriebe recht rasch ganze Gebäudekomplexe. Microfilm-Archive nehmen jedoch kaum den 20. Teil, oft nur 1/5—3% des früher benötigten Raumes ein. Benötigt man nun ein Dokument, so ist der Film nach dem Filmarchivplan sofort zur Stelle. Im Lesegerät liest er sich wie das Original. Ganz einfach ist auch das Rückvergrößern als Photokopie. Lese- und Rückvergrößerungsgeräte gibt es eine ganze Anzahl. Hier die Charakteristik des bewährten, einfachen Lumoprünl-Lesegerätes: Gehäuse in Schreibmaschinenform. Größe ca. 26 x 29 x 32 cm. Eignet sich für perforierte und unperforierte 35-mm- und 16-mm-Filme bis zu 30 m Länge, auf Spulen oder in Kurzstreifen. Bildformate: 32 x 32 mm bei 12facher Vergrößerung, 18 x 24 mm bei 17facher Vergrößerung.

Für Tisch- od. Wandprojektion, durch einfache Spiegelschwenkung. Erlaubt ein Lesen auch in unverdunkeltem Raum. Objektiv: Steinheil-Culminar 45 mm und 60 mm. Eignet sich zugleich zur Projektion von Kleinbild-Dias. Einfachste Bedienung: Deckel mit Spiegel mit einem einzigen Handgriff aufgeklappt, und das Gerät ist betriebsbereit. — Beachten Sie die Charakteristik zweier weiterer Lese- und Rückvergrößerungsgeräte im nächsten Inserat.

Verlangen Sie Spezialprospekte oder Vorführung durch

GENERALVERTRETUNG  
UND SERVICE:

**Walter Rentsch AG**

Zürich 23, Sihlquai 55, Telefon (051) 25 66 84

Verlangen Sie die ganze Anzeigenerie; sie ist als Sonderdruck geholt erhältlich